

Číslo konania: 18/2019

Odborné rozhodnutie Experta

podľa čl. 4 Pravidiel ADR
a § 12 Rokovacieho poriadku

- Sťažovateľ:** **FC Spartak, a.s.**, IČO: 36 247 057
Dolné bašty 14, 917 01 Trnava, Slovenská republika
- Zástupca Sťažovateľa:** **Bukovinský & Chlipala, s.r.o.**, IČO: 35 918 098
Svätoplukova 30, 821 08 Bratislava, Slovenská republika
- Držiteľ:** *[anonymizované]*
[anonymizované], 917 01 Trnava, Slovenská republika
- Zástupca Držiteľa:** -
- Domény:** **spartak.sk, fcspartak.sk, spartaktrnava.sk,
fcspartaktrnava.sk**
- Kľúčové slová:** zhodnosť označení; podobnosť označení, pravdepodobnosť zámeny; obchodné meno; nezapísané označenie; dobré meno; nedostatok dobrej viery; neexistencia práva alebo legitímneho záujmu; chránené označenie; fanúšikovská stránka, neprimeraná výška požadovanej protihodnoty

Zhrnutie:

Sťažovateľ požiadal o prevod domén „spartak.sk“, „fcspartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartaktrnava.sk“ z Držiteľa na seba z dôvodu tvrdeného zásahu do svojich práv k Chránenému označeniu, ktoré v tomto prípade predstavovalo obchodné meno Sťažovateľa (FC Spartak, a.s.), a nezapísané označenie „Spartak Trnava“. Spoločnosť WebHouse, s.r.o. nadobudla domény „spartak.sk“ a „fcspartaktrnava.sk“ od predchádzajúceho majiteľa, pričom prostredníctvom domény „spartak.sk“ bola pôvodne prevádzkovaná fanúšikovská stránka futbalového klubu FC Spartak Trnava. V čase nadobudnutia uvedených dvoch domén už

spoločnosť WebHouse, s.r.o. bola držiteľom domén „fcspartak.sk“ a „spartaktrnava.sk“, pričom v roku 2019 došlo k prevodu všetkých štyroch domén zo spoločnosti WebHouse, s.r.o. na Držiteľa. Expert konštatoval zhodnosť Chráneného označenie „FC Spartak, a.s.“ s Doménou „fcspartak.sk“ a zhodnosť Chráneného označenia „Spartak Trnava“ s Doménou „spartaktrnava.sk“. Expert zároveň konštatoval, že Doména „fcspartaktrnava.sk“ je podobná s Chráneným označením „Spartak Trnava“, a že Doména „spartak.sk“ je podobná s Chráneným označením „FC Spartak, a.s.“. Sťažovateľ nepreukázal existenciu dobrého mena Chráneného označenia, v dôsledku čoho bolo nevyhnutné posudzovať podmienku pravdepodobnosti zámery. Expert konštatoval pravdepodobnosť zámery medzi Doménami Držiteľa a Chráneným označením. Expert zároveň konštatoval, že Držiteľ nepreukázal právo alebo legitímny záujem k Doménam. Sťažovateľ zároveň preukázal nedostatok dobrej viery pri používaní Domén zo strany Držiteľa. Konštatujúc splnenie všetkých nutných podmienok stanovených v Pravidlách ADR Expert vyhovel návrhu a nariadil prevod Domén na Sťažovateľa.

Procesná situácia

(1) Návrhom podaným dňa 30.9.2019 (ďalej len „Návrh“) na Arbitrážne centrum pre alternatívne riešenie doménových sporov zriadeného pri European Information Society Institute, o.z. (ďalej len „Centrum ADR“) sa Sťažovateľ domáhal, aby boli domény „spartak.sk“, „fcspartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartaktrnava.sk“ (ďalej spoločne aj len „Domény“) prevedené z Držiteľa na Sťažovateľa. Poplatok za riešenie sporu bol Centru ADR uhradený 3.10.2019.

(2) Sťažovateľ v Návrhu zároveň požiadal o zablokovanie Domén podľa čl. 4.6.1 Pravidiel ADR, ktorej SK-NIC, a.s. ako správca internetovej domény najvyššej úrovne .sk (ďalej len „SK-NIC“) dňa 3.10.2019 vyhovel.

(3) Po preskúmaní povinných náležitostí Návrhu podľa § 11 Rokovacieho poriadku, úhrade poplatku za riešenie sporu podľa § 7 Rokovacieho poriadku a vybavení žiadosti Sťažovateľa o zablokovanie Domén, Centrum ADR zaslalo Návrh Držiteľovi spolu s výzvou, aby sa k nemu v lehote 15 dní vyjadril podľa § 13 Rokovacieho poriadku. Výzva na vyjadrenie sa k Návrhu bola Držiteľovi zaslaná elektronicky. Držiteľ sa k Návrhu vyjadril svojim podaním zo dňa 14.10.2019, ktoré bolo Centrom ADR následne doručené Sťažovateľovi (ďalej len „Vyjadrenie Držiteľa k Návrhu“ alebo aj len „Vyjadrenie k Návrhu“). Sťažovateľ sa vyjadril k Vyjadreniu Držiteľa k Návrhu svojim vyjadrením zo dňa 24.10.2019 (ďalej len „Replika“). K Replike Sťažovateľa sa vyjadril Držiteľ svojim vyjadrením zo dňa 4.11.2019 (ďalej len „Duplika“). K Duplike Držiteľa sa vyjadril Sťažovateľ svojim vyjadrením zo dňa 8.11.2019 (ďalej len „Vyjadrenie Sťažovateľa k Duplike Držiteľa“). K Vyjadreniu Sťažovateľa k Duplike Držiteľa sa vyjadril Držiteľ svojim podaním zo dňa 13.11.2019 (ďalej len „Ďalšie vyjadrenie Držiteľa“).

(4) Keďže Sťažovateľ nežiadal o riešenie sporu Panelom Expertom, Centrum ADR ustanovilo v zmysle § 8 ods. 1, 3 Rokovacieho poriadku jedného Experta, ktorým sa stal JUDr. Ján Lazur, LL.M.

(5) Centrum ADR postúpilo spor Expertovi dňa 18.12.2019.

Tvrdenia Sťažovateľa

(6) Sťažovateľ v Návrhu uviedol, že žiada, aby na neho boli prevedené Domény (t.j. domény „spartak.sk“, „fcspartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartak.sk“), a to z dôvodu, že podľa Sťažovateľa sú splnené podmienky podľa čl. 3 Pravidiel ADR, na základe ktorých sa Držiteľ zaväzuje podriaďovať riešenie sporov podľa Pravidiel ADR a Rokovacieho poriadku v prípade, že Sťažovateľ podá Centru ADR návrh, v ktorom tvrdí, že: a) (čl. 3.1.1 Pravidiel ADR) reťazec znakov tvoriaci Doménu Držiteľa je zhodný alebo podobný s Chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva, b) (čl. 3.1.2 Pravidiel ADR) medzi Doménou Držiteľa a Chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámieny, okrem prípadov Chráneného označenia s dobrým menom alebo dobrou povest'ou v relevantnej časti verejnosti, a zároveň c) (čl. 3.1.3 Pravidiel ADR) Doména (a.) bola zaregistrovaná alebo získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne alebo Chránenému označeniu právo alebo legitímny záujem, a zároveň (b.) nebola zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere.

(7) Sťažovateľ v Návrhu uviedol, že je obchodnou spoločnosťou podľa Obchodného zákonníka a zároveň športovým klubom podľa zákona č. 440/2015 Z. z. o športe v znení neskorších právnych predpisov. Taktiež uviedol, že futbalový klub (FC) Spartak Trnava má takmer 100-ročnú históriu, od r. 1952 pôsobí kontinuálne pod názvom „Spartak“. Sťažovateľ ako obchodná spoločnosť od svojho založenia (9.1.2002) kontinuálne používa obchodné meno „FC Spartak, a.s.“, pričom po celý čas má svoje sídlo v Trnave. Sťažovateľ ďalej v Návrhu popísal športové úspechy futbalového klubu Spartak Trnava, a to s cieľom poukázať na veľmi dobrú známosť Sťažovateľa medzi širokou verejnosťou na Slovensku.

(8) Sťažovateľ taktiež uviedol, že je majiteľom dvoch kombinovaných ochranných známk (logo) registrovaných na Úrade priemyselného vlastníctva SR (ďalej len „ÚPV SR“): POZ 5948-2008, OZ 226224 s právom prednosti od 1.8.2008 a POZ 2871-2017, OZ 247660 s právom prednosti od 7.12.2017. Následne Sťažovateľ poukázal na tvrdené pokusy tretích osôb „priživovať“ sa na známosti a získanej zvýšenej rozlišovacej spôsobilosti označenia svojho loga. V tejto súvislosti Sťažovateľ citoval z rozhodnutia ÚPV SR, ktorým bola zamietnutá prihláška ochrannej známky [anonymizované] z dôvodu, že nebola podaná v dobrej viere. Odkazujúc na toto rozhodnutie, Sťažovateľ dôvodil, že aj v súčasnosti môže toto rozhodnutie slúžiť na potvrdenie existencie známosti, dobrej povesti a zvýšenej rozlišovacej spôsobilosti nezapísaného označenia „Spartak“, resp. „Spartak Trnava“. Sťažovateľ následne uviedol, že neskoršie športové úspechy futbalového klubu Spartak Trnava môžu tieto aspekty ešte viac posilniť. Sťažovateľ odôvodňoval použitie rozhodnutia známkových úradov ako prípustného

dôkazného prostriedku na preukazovanie známosti, dobrej povesti (dobrého mena) a zvýšenej rozlišovacej spôsobilosti ochranných známk aj poukázaním na Usmernenia pre prieskum ochranných známk Európskej únie, časť C Námiety, Oddiel 5 Ochranné známky s dobrým menom.

(9) Sťažovateľ následne identifikoval [*anonymizované*] ako Držiteľa Domén, pričom uviedol, že [*anonymizované*] je jediným konateľom a spoločníkom obchodnej spoločnosti WebHouse, s.r.o. (IČO: 36 743 852).

(10) Sťažovateľ uviedol, že na doméne „spartak.sk“ prevádzkoval svoju webovú stránku www.spartak.sk, na ktorej pravidelne zverejšoval aktuálne informácie o aktivitách futbalového klubu Spartak Trnava. Zároveň doplnil, že nebol držiteľom domény „spartak.sk“ a ani ostatných Domén („fcspartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartaktrnava.sk“), ktoré boli na „spartak.sk“ presmerované. Prevádzkovanie webovej stránky malo byť v minulosti založené na zmluvnom základe s treťou osobou Spartak TV, s.r.o. so sídlom Koniarekova 19, 917 01 Trnava. Po ukončení tohto zmluvného vzťahu mala v lete 2019 prebehnúť e-mailová komunikácia medzi Držiteľom a [*anonymizované*], členom predstavenstva Sťažovateľa. Podľa tvrdení Sťažovateľa požadoval Držiteľ za Domény extrémne prehnanú sumu 70 000 eur, pričom [*anonymizované*] mal v dobrej viere a v záujme rýchleho urovnania ponúknuť sumu 5 000 eur. Tieto rokovania o prevode (resp. prenájme) Domén v prospech Sťažovateľa sa mali skončiť neúspešne, pričom následne malo dôjsť k prevodu domény „spartak.sk“ na súčasného Držiteľa a k odstráneniu obsahu webovej stránky Sťažovateľa.

(11) Sťažovateľ ďalej poukázal na podanie prihlášky kombinovanej ochrannej známky „SPARTAK“ na ÚPV SR Držiteľom. Sťažovateľ vyhodnotil toto podanie ako podanie prihlášky ochrannej známky nie v dobrej viere. Z tohto dôvodu plánuje podanie námietok.

(12) Za Chránené označenie (čl. 2.6 Pravidiel ADR) považuje Sťažovateľ dlhodobo používané a vžitú obchodné meno Sťažovateľa „FC Spartak“, resp. tradičný názov futbalového klubu „Spartak Trnava“ ako nezapísané označenie. Má ísť o dve alternatívy jedného Chráneného označenia.

(13) V kontexte čl. 3.1.1 Pravidiel ADR považuje Sťažovateľ Chránené označenie za zhodné, resp. veľmi podobné s názvom (slovným znením) Domén: „spartak.sk“, „fcspartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartaktrnava.sk“. Časť „FC“, resp. „fc“ má označovať zaužívanú skratku „futbalový klub“ a sama osebe nemá mať rozlišovaciu spôsobilosť. V obchodnom mena má, podľa Sťažovateľa, jednoznačne indikovať konkrétnu oblasť pôsobenia. Rovnako označenie generickej domény najvyššej úrovne „.sk“ nemá samo osebe rozlišovaciu spôsobilosť a pri porovnávaní s Chráneným označením ho, podľa Sťažovateľa, je možné ignorovať.

(14) Následne Sťažovateľ uviedol, že slovu „trnava“ je možné priznať určitú rozlišovaciu spôsobilosť, keďže práve spojenie „Spartak Trnava“ má jednoznačne identifikovať Sťažovateľa ako známy trnavský futbalový klub.

(15) Čo sa týka pravdepodobnosti zámenny alebo dobrého mena, resp. dobrej povesti (čl. 3.1.2 Pravidiel ADR) Sťažovateľ uvádza, že medzi Doménami a Chráneným označením existuje bez akýchkoľvek pochyb pravdepodobnosť zámenny poukazujúc na zhodnosť, resp. veľkú podobnosť slovného reťazca znakov so zachovaním ich poradia tak v označení Domén, ako aj v názve Chráneného označenia. Sťažovateľ ďalej poukazuje na vysokú rozlišovaciu spôsobilosť a známosť Chráneného označenia, pričom uvádza, že Sťažovateľ je historicky neoddeliteľne spojený a spájaný s futbalovým klubom v Trnave a to pod Chráneným označením. Sťažovateľ poukazuje na fakt, že preukázaná známosť, dobrá povest' a zvýšená rozlišovacia spôsobilosť Chráneného označenia, má byť priamo úmerná pravdepodobnosti zámenny s Doménami. Okrem uvedeného Sťažovateľ dodáva, že Chránené označenie je dobre známe z geografického hľadiska na celom území Slovenska, pričom jeho kontinuálne používania Sťažovateľom sa má datovať od roku 1952 v spojení s futbalovým klubom v Trnave. Sťažovateľ tvrdí, že Držiteľ Domén tak ťaží zo známosti, dobrej povesti a zvýšenej rozlišovacej spôsobilosti Chráneného označenia Sťažovateľa zneužívajúc vysoké riziko pravdepodobnosti zámenny označenia Domén s Chráneným označením.

(16) Nedostatok práva alebo legitímneho záujmu [čl. 3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR] vidí Sťažovateľ v tom, že súčasný Držiteľ získal, resp. nadobudol Domény bez toho, aby mal súhlas Sťažovateľa na používanie jeho Chráneného označenia, pričom Držiteľ nemá mať, podľa Sťažovateľa, žiadne práva k Chránenému označeniu. Držiteľ mal nadobudnúť Domény 25.6.2019, deň po ukončení neúspešných vzájomných rokovaní medzi Držiteľom a Sťažovateľom. Podľa Sťažovateľa má byť zrejmé, že Chránené označenie je formálne aj materiálne nepomerne staršie, ako dátum nadobudnutia Domén Držiteľom. Sťažovateľ tvrdí, že Držiteľ úmyselne nadobudol Domény s cieľom dosiahnutia neoprávneného zisku na úkor Sťažovateľa, spôsobiť mu ujmu, blokovat' virtuálny doménový priestor, ktorý si má verejnosť dlhodobo spájať so Sťažovateľom a narušat' hospodársku činnosť Sťažovateľa, ako aj odstrániť obsah z domény „spartak.sk“.

(17) Čo sa týka nedostatku dobrej viery [čl. 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR] Sťažovateľ tvrdí, že Domény neboli nadobudnuté Držiteľom a nebudú ani používané v dobrej viere zo strany Držiteľa, pričom sa nemá jednať o kumulatívnu podmienku. Sťažovateľ poukazuje, že Držiteľ nemohol nadobudnúť Domény v dobrej viere, keďže tieto sú zhodné, resp. veľmi podobné s Chráneným označením Sťažovateľa, čo bolo Držiteľovi preukázateľne známe v čase nadobudnutia Domén. Držiteľ mal mať preukázateľne vedomosť o existencii Chráneného označenia, mal si byť vedomí aj nedostatku svojho práva alebo legitímneho záujmu, ktorý sa snažil kompenzovať v deň nadobudnutia Domén podaním prihlášky kombinovanej ochrannej známky „SPARTAK“. Za významné považuje v tejto súvislosti Sťažovateľ aj samotné písomné vyjadrenia [anonymizované], ktorý vyjadril svoju vôľu predaja Domény Sťažovateľovi za protihodnotu vo výške kúpnej ceny 70 000 eur, ktorá má, podľa Sťažovateľa, presahovat' výšku odôvodnených nákladov na jej registráciu a udržiavania. Sťažovateľ zároveň tvrdí, že úmyslom Držiteľa je s Doménami obchodovat' a dosahovat' pre seba neoprávnený zisk, resp. prospech

t.j., že malo dôjsť k naplneniu skutkových podstát podľa čl. 3.4.1 až 3.4.3 Pravidiel ADR. Sťažovateľ taktiež uvádza, že aj napriek tomu, že nie je potrebné preukazovať úmysel, v tomto prípade, je, podľa Sťažovateľa, úmysel preukázaný nad všetky pochybnosti.

Obrana Držiteľa

(18) Držiteľ sa k Návrhu vyjadril svojim podaním zo dňa 14.10.2019 (ďalej len „Obrana“).

(19) V úvode Obrany Držiteľ uviedol informácie o svojej osobe, pričom poukázal na to, že je zakladateľom, jediným majiteľom a konateľom spoločnosti WebHouse s.r.o. Ďalej Držiteľ uviedol, že je rodený Trnavčan, lokálpatriot, fanúšik futbalistov Spartaka Trnava, ktorých zápasy navštevuje už takmer 40 rokov. Držiteľ taktiež opisuje obchodné úspechy jeho spoločnosti WebHouse s.r.o.

(20) V ďalšej časti Obrany Držiteľ popísal stručnú históriu predmetných Domén. Hneď v úvode tejto časti Držiteľ uviedol, že na adrese www.spartak.sk, čiže na Doméne „spartak.sk“, bol od roku 2000 počítačovými nadšencami z Trnavy a Hlohovca, fanúšikmi klubu, prevádzkovaný fanúšikovský portál o klube FC Spartak Trnava. Obsah na tomto portáli mal byť tvorený predovšetkým [anonymizované], ktorý bol aj jeho majiteľom, a [anonymizované], vtedy začínajúcim novinárom. Medzi týmito pánmi a klubom neexistovali žiadne väzby.

(21) V apríli 2011 mal Držiteľa osloviť [anonymizované], či nechce po ňom prevziať spravovanie portálu www.spartak.sk. Malo ísť v tom čase o jediný portál o klube FC Spartak Trnava, ktorý však nebol oficiálnym webom klubu, ale fanúšikovským portálom, ktorý uverejňoval články o dianí v klube, výsledkoch a dával priestor fanúšikom na diskusiu, tipovanie, hodnotenie hráčov a pod. Držiteľ uviedol, že po dohode s [anonymizované] koncom mája 2011 presunul portál www.spartak.sk na svoje servery a začal ho aj prevádzkovať. Zároveň sa spoločnosť WebHouse s.r.o. stala dňa 26.5.2011 Držiteľom Domén „spartak.sk“ a „fcspartaktrnava.sk“, cez ktoré sa portál zobrazoval už predtým. Okrem toho bol aj držiteľom domén „spartaktrnava.sk“ a „fcspartak.sk“. Ako uvádza Držiteľ, všetky Domény, smerujúce na portál, vlastnil on, pretože jeho spoločnosť WebHouse s.r.o. bola ich držiteľom.

(22) Držiteľ doplnil, že v júni 2011 ponúkol klubu možnosť bezplatného používania e-mailových schránok na Doménach „spartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartak.sk“ a „fcspartaktrnava.sk“. Tieto mal Držiteľ prevádzkovať na vlastné náklady, nikdy za to nemal dostať od nikoho žiadne peňažné plnenie a malo ísť o prejav dobrej vôle Držiteľa. Držiteľ následne popisuje e-mailové schránky, ktoré zriadil pre činovníkov klubu. Celkovo ich malo byť viac než 50. Tieto schránky mali byť dostupné aj cez domény @spartaktrnava.sk, @fcspartaktrnava.sk, a @fcspartak.sk.

(23) V ďalšej časti svojej Obrany Držiteľ opisuje prepožičanie portálu na označenie za oficiálnu stránku klubu. Uvedené malo vyplývať z dôvodu existencie podmienky, podľa ktorej v roku 2012 museli mať prvoligové futbalové kluby oficiálnu webstránku. FC Spartak Trnava žiadnu takúto webstránku nemal. Držiteľ uviedol, že na základe zmluvy uzatvorenej v decembri 2012

medzi klubom a firmou WebHouse s.r.o. portál označil ako oficiálny portál klubu, pričom sa ho zaviazal ďalej spravovať a prevádzkovať, necenzurovať obsah, ktorý tam dodá klub, zverejniť na portáli logá partnerov klubu, pričom sa mal Držiteľ zriecť akýchkoľvek nárokov na príjmy z reklamy na celom portáli. Klub zmluvne umožnil používať na portáli klubové logo a mať na stránke umiestnený banner spoločnosti WebHouse s.r.o. ako prevádzkovateľa portálu. V tejto súvislosti Držiteľ uviedol, že portál stále prevádzkoval, naplňal a spravoval na svojich serveroch, a bol aj jeho vlastníkom, vrátane všetkých Domén.

(24) Držiteľ v rámci predkladaných dôkazov predložil aj náhľad článku – tlačovej správy zverejnenej dňa 29.12.2012 o tom, že portál sa bude prezentovať ako oficiálny web klubu, a že sa na tom klub dohodol s majiteľom portálu „spartak.sk“. Držiteľ sa s druhou zmluvnou stranou (t.j. so spoločnosťou RESPECT SPORT, s.r.o.) dohodol, že šéfredaktorom portálu bude novinár [anonymizované], ktorý sa už aj pred tým podieľal na príprave obsahu portálu. Navrhovaná odplata za túto činnosť bola vo výške 350 eur mesačne vrátane DPH.

(25) V ďalšej časti svojej Obrany Držiteľ popisuje prepožičanie Domén a licenčného obsahu portálu na novú stránku klubu. V tejto súvislosti spoločnosť WebHouse, s.r.o. uzatvorila v auguste 2015 s firmou Spartak TV s.r.o. (konateľ [anonymizované]), zmluvu o spolupráci na obdobie platnosti 5 rokov. Protihodnotou za poskytnutie licenčného obsahu a Domén mala byť reklama spoločnosti WebHouse, s.r.o. v City Arene, na veľkoplošnej obrazovke a reklamných kioskoch, ako aj na perimetri okolo ihriska počas stretnutí klubu Spartak Trnava. Držiteľ uvádza, že po necelom roku, od júna 2016, mu už nemala byť poskytovaná za autorský obsah, ktorý bol na stránke zverejnený, žiadna protihodnota, a to aj napriek urgenciám, ktoré ostali bez reakcie druhej strany. Malo ísť o dlhodobé jednostranné porušovania zmluvy, čo malo viesť k vypovedaniu tejto zmluvy zo strany spoločnosti WebHouse, s.r.o. Držiteľ následne deklaroval svoj záujem vrátiť sa k prevádzkovaniu pôvodného fanúšikovského portálu o klube, čiže do stavu k 8/2015.

(26) Držiteľ popisuje aj neúspešné rokovanie s klubom o pokračovaní spolupráce. V priebehu roka 2019 malo dôjsť k zmene majiteľov klubu. Nové vedenie sa, podľa Držiteľa, dozvedelo o jeho závere vypovedať zmluvu so spoločnosťou Spartak TV s.r.o., a prejavilo záujem dohodnúť sa s Držiteľom na nových podmienkach prevádzkovania oficiálneho webu klubu na Doméne „spartak.sk“ a ostatných troch Doménach a využívať autorský obsah Držiteľa. Rozhovory mal iniciovať klub, pričom klub, prostredníctvom pána [anonymizované], mal na stretnutí vyzvať Držiteľa, aby identifikoval sumu, za ktorú by bol ochotný Domény predať. Držiteľ tvrdí, že ponúkol Domény na predaj za sumu 70 tisíc eur. Táto suma bola podmienená odkúpením celého obsahu portálu. Držiteľ ako dôkaz predkladá aj čestné vyhlásenia pána [anonymizované], ktorý bol na stretnutí prítomný. Držiteľ uvádza, že na stretnutí dňa 1.7.2019 mu malo byť ako prvému navrhnuté odkúpenie domény spartak.sk, a to zo strany pána Milana [anonymizované]. Následne popisuje Držiteľ e-mailovú komunikáciu s [anonymizované], ktorá sa uskutočnila v priebehu mesiaca august 2019, a kde Držiteľ odmietol ponúknuť na predaj len samotnú doménu „spartak.sk“ bez ďalšieho licencovaného obsahu a navrhoval návrat k stavu

spred mesiaca august 2015. Držiteľ taktiež odmietol ponuku 5 000 eur za odpredaj štyroch predmetných Domén.

(27) Následne Držiteľ popisuje svoje úmysly s Doménami.

(28) Držiteľ taktiež uvádza, že po skončení rokovania dňa 24.08.2019 ponechal predmetné Domény aj e-mailové schránky funkčné, aby mal klub priestor na plynulý prechod na inú doménu. Potom Držiteľ Domény dňa 2.9.2019 dočasne „zaparkoval“, pričom v takom stave majú byť prevádzkované doteraz.

(29) V ďalšej časti svojej Obrany Držiteľ tvrdí, že Sťažovateľ sa dopúšťa porušovania autorského zákona, a to tým, že bez súhlasu Držiteľa zverejnil tisíce článkov z pôvodného portálu.

(30) Čo sa týka nedávnej zmeny držiteľa Domén zo spoločnosti WebHouse, s.r.o. na Držiteľa, Držiteľ v Obrane uvádza, že k prevodu Domén pristúpil najmä z toho dôvodu, že rokoval a stále má rokovať s tromi investormi o možnom predaji Držiteľovej spoločnosti WebHouse, s.r.o. ako webhostingovej firmy. V tejto súvislosti Držiteľ tvrdí, že za deň nadobudnutia Domén Držiteľom nemožno spravodlivo považovať deň zmeny držiteľa zo spoločnosti WebHouse, s.r.o., ale že ním má byť deň, keď sa stal Držiteľ domén ako jediný majiteľ právnickej osoby WebHouse, s.r.o.

(31) Následne Držiteľ vysvetľuje svoj postoj k registrácii ochrannej známky „SPARTAK“. Držiteľ okrem iného tvrdí, že len športových klubov, ktoré majú v názve „Spartak“, je na Slovensku 24, a dokonca aj futbalových klubov, ktoré majú v názve „Spartak“, je najmenej 10.

(32) V ďalšej časti svojej Obrany Držiteľ predostiera najmä svoju interpretáciu právneho stavu tejto veci. Držiteľ poukazuje najmä na to, že fanúšikovský portál bol na adrese www.spartak.sk v prevádzke už pred vznikom Sťažovateľa (FC Spartak, a.s.), po celý čas v dobrej viere, počas prevádzkovania portálu Držiteľom od roku 2011 s vedomím vedenia klubu a bez jeho námietky. Držiteľ taktiež uvádza, že už od roku 2011 až do septembra 2019 umožnil používať všetky domény na e-mailovú komunikáciu pre vedenie klubu vrátane viacerých bývalých aj súčasných členov predstavenstva a zamestnancov Sťažovateľa, a to bez nároku na odmenu a na Držiteľove vlastné náklady. Držiteľ týmto poukazuje na ním tvrdenú dlhotrvajúcu existenciu jeho legitímneho záujmu v zmysle čl. 3.1.3 a) Pravidiel ADR.

(33) Držiteľ argumentuje taktiež tým, že podľa jeho názoru zaregistroval, získal a používal Domény v dobrej viere [čl. 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR]. Držiteľ sa okrem toho snaží oponovať tvrdeniam Sťažovateľa, ktoré Sťažovateľ uviedol vo svojom Návrhu. Držiteľ mimo ďalších svojich argumentov tvrdí, že samotné slovo „SPARTAK“, ktoré tvorí Doménu „spartak.sk“, samé osebe nemá dostatočnú rozlišovaciu spôsobilosť na to, aby ho bolo možné považovať za Chránené označenie v zmysle čl. 2.6 Pravidiel ADR.

(34) Pri posudzovaní zhodnosti alebo podobnosti reťazca znakov tvoriaceho Doménu Držiteľa s Chráneným označením (čl. 3.1.1 Pravidiel ADR) uvádza, že slovo „SPARTAK“ podľa Držiteľa nie je chráneným označením. Držiteľ taktiež poukazuje na to, že ochranná známka

Sťažovateľka bola zaregistrovaná neskôr ako Domény. Držiteľ okrem toho spochybňuje dobré meno Sťažovateľka.

(35) Držiteľ v závere uvádza, že považuje Návrh Sťažovateľka za neopodstatnený.

Replika Sťažovateľka

(36) Sťažovateľ sa k Obrane Držiteľka vyjadril vo svojej Replike, t.j. vo svojom podaní zo dňa 24.10.2019.

(37) Sťažovateľ v Replike poukázal na to, že je potrebné odmietnuť obranu Držiteľka založenú na zmiešaní dvoch záležitostí, a to: (i.) práva k obsahu na webovom portáli, resp. web stránky a (ii.) práva k Doménom. Podľa Sťažovateľka sa právo v zmysle Pravidiel ADR [3.1.3 písm. a) v spojení s 3.3] vždy viaže k Chránenému označeniu, ktorým má byť „Spartak“, resp. „Spartak Trnava.“ Pokiaľ ide o legitímny záujem, podľa Sťažovateľka, žiadna zo skutočností, ktoré uvádza Držiteľ, nie je spôsobilá založiť jeho legitímny záujem. Sťažovateľ uvádza, že nemal žiadny dôvod (a už vôbec nie povinnosť) žiadať o prevod Domén, resp. iný spôsob vyporiadania vzťahov k Doménom dovedy, kým zo strany Držiteľka, resp. predchodcu Držiteľka nedošlo k jednostrannej zmene dlhodobo ustálenej situácie, smerujúcej až k „vypnutiu“ webstránky www.spartak.sk. Sťažovateľ taktiež poukazuje na tvrdenie [anonymizované], keď ho mal začiatkom júla 2019 kontaktovať [anonymizované] s odkazom, že oficiálni zástupcovia klubu (t.j. Sťažovateľka) by mali kontaktovať [anonymizované] zo spoločnosti WebHouse s.r.o. a vyriešiť budúcnosť webstránky www.spartak.sk. Sťažovateľ tak spochybňuje tvrdenie Držiteľka, že [anonymizované] ho iniciatívne oslovil. Sťažovateľ uvádza, že Držiteľ na svoju obranu predložil niekoľko zmlúv (niektoré nepodpísané), z ktorých žiadna nie je a nikdy nemala byť uzavretá so Sťažovateľom. Zároveň Sťažovateľ uvádza, že jeho vedenie nemalo žiadnu vedomosť o existencii týchto zmlúv a nemalo na ne žiadny dosah.

(38) V ďalšej časti svojej Repliky Sťažovateľ uvádza, že Držiteľ, resp. predchodca Držiteľka nemôže svoj legitímny záujem k Doménom zakladať ani na argumentácii o „jednom balíku“ v zmysle „buď zoberieš aj obsah web stránky, alebo Ti Domény nepredám“. Podľa názoru Sťažovateľka, má ísť v tejto súvislosti o zjavné vyvíjanie nátlaku zo strany Držiteľka na Sťažovateľka, keďže Držiteľ nemal a žiadne práva k Chránenému označeniu. Sťažovateľ potvrdil, že za prezentovaných podmienok nemal záujem o obsah webovej stránky, ale len o Domény.

(39) Sťažovateľ taktiež uvádza, že fanúšikovské klubové webové stránky majú byť vo svete športu a futbalu pomerne bežné, avšak v prípade Domén malo dôjsť, podľa Sťažovateľka, k úplne inej situácii, keď klub FC Spartak mal oprávnené využívať doménu „spartak.sk“ (na ktorú odkazovali ostatné Domény), na prevádzkovanie svojej oficiálnej klubovej web stránky. Sťažovateľ uvádza, že Držiteľ, resp. predchodca Držiteľka nepoužíval Domény na ponuku vlastných tovarov alebo služieb, ale malo ísť o informácie a aktuality týkajúce sa klubu FC Spartak. Sťažovateľ predložil viacero novinových článkov, ktoré majú preukazovať známosť

a povest' označenia „Spartak“ na takej úrovni, že špekulatívny pokus o registráciu ochrannej známky musí byť, podľa Sťažovateľa, odsúdený na neúspech.

Duplika Držiteľa

(40) Držiteľ sa k Replike Sťažovateľa vyjadril vo svojej Duplike, t.j. vo svojom podaní zo dňa 4.11.2019 (ďalej len „Duplika“).

(41) Držiteľ v Duplike poukazuje okrem iného na to, že na preukázanie práva alebo legitímneho záujmu Držiteľa v zmysle Pravidiel ADR postačuje splnenie niektorej z podmienok uvedených v čl. 3.3.1 až 3.3.5. Tieto podmienky nemusia byť splnené kumulatívne. Držiteľ považuje za preukázané najmä čl. 3.3.2 a 3.3.4. Držiteľ tvrdí, že Domény používal preukázateľne od mája 2011 až do septembra 2019 a ponúkal na nich svoje služby. Do januára 2016 na nich prevádzkoval svoj vlastný portál, a potom na základe s firmou zastupujúcou futbalový klub FC Spartak Trnava používal Domény tak, že ich nasmeroval na novú webstránku klubu. Túto zmluvu následne vypovedal, pretože druhá zmluvná strana svoju časť zmluvných povinností od začiatku neplnila v dohodnutom rozsahu. Po celý čas od mája 2011 do septembra 2019 mal Držiteľ na Doménach preukázateľne poskytovať služby e-mailovej komunikácie.

(42) Držiteľ ďalej tvrdí, že bol o stretnutie požiadaný prostredníctvom [*anonymizované*] dňa 19.6.2019. Zároveň Držiteľ uvádza, že zmluvu ohľadom smerovania Domén na klubový web vypovedal až 23.7.2019, čiže dovedy, t.j. pred stretnutím so Sťažovateľom, ktoré sa uskutočnilo 1.7.2019, k žiadnej zmene dlhodobo ustálenej situácie stavu platného od januára 2016 nedošlo.

(43) Držiteľ poukazuje na rozpory v čestnom prehlásení [*anonymizované*], a to najmä ohľadom toho, kto a kedy inicioval stretnutie s Držiteľom.

(44) Držiteľ ďalej popiera to, aby mal na Sťažovateľa vyvíjať tlak. V tejto súvislosti Držiteľ uvádza, že na svojich Doménach prevádzkoval svoj fanúšikovský portál od roku 2011 až do roku 2016, kedy Domény dočasne prepožičal na základe zmluvy uzatvorenej na fixných 5 rokov bez akejkoľvek opcie na ich smerovanie na webstránku klubu. Držiteľ tvrdí, že 4 roky znášal neplnenie zmluvy. Okrem toho Držiteľ uvádza, že pokiaľ to situácia a vzťah s vedením klubu umožní, rád by sa vrátil k prevádzkovaniu jeho pôvodnej stránky, ktorú na Doménach prevádzkoval do januára 2016.

(45) Čo sa týka stretnutia s [*anonymizované*], Držiteľ trvá na tom, že sa uskutočnilo tak, ako ho prezentoval vo svojej Obrane. Držiteľ takisto uvádza, že sa nikdy nezaujímal o to, aká firma je vlastníkom klubu, pričom tvrdí, že v minulosti podpísal so zástupcami klubu dve zmluvy. Prvú v roku 2012 s firmou RESPECT SPORT, s.r.o., ktorej konateľom bol [*anonymizované*], uvádzaný vtedy ako riaditeľ klubu. Druhú zmluvu uzatvoril Držiteľ v roku 2015 s firmou SPARTAK TV, s.r.o., ktorej konateľom bol [*anonymizované*], syn [*anonymizované*], o ktorom sa malo, podľa Držiteľa, všeobecne vedieť, že klub vlastní. V oboch prípadoch mal mať Držiteľ informáciu, že ide o firmy, ktoré bežne klub zastupujú, o čom nemal dôvod pochybovať. V lete

2019 mal potom Držiteľ čítať články, ktoré informovali o *[anonymizované]* predaji klubu, avšak neuvádzala sa firma Sťažovateľa – FC Spartak, a.s. Následne – po tom, ako dostal Držiteľ informáciu, že noví vlastníci sa chcú s nim stretnúť – súhlasil Držiteľ so stretnutím, pričom uvádza, že *[anonymizované]* mal záujem kúpiť iba Doménu „spartak.sk“ a neskôr všetky štyri Domény. S uvedeným Držiteľ nesúhlasil.

(46) Držiteľ v Duplike ďalej tvrdí, že Sťažovateľ musel mať vedomosť o zmluve so spoločnosťou RESPECT SPORT, s.r.o., pričom poukazuje na personálne prepojenie prostredníctvom *[anonymizované]*. Druhá zmluva so spoločnosťou SPARTAK TV, s.r.o. mala byť uzatváraná *[anonymizované]*, pričom, podľa Držiteľa, išlo o štandardný proces. V tejto súvislosti Držiteľ potvrdzuje, že so Sťažovateľom nemal žiadny právny vzťah vo vzťahu k Doménom.

(47) Vo vzťahu k rokovaniam medzi Držiteľom a *[anonymizované]* Držiteľ uvádza, že návrh *[anonymizované]* odmietol s tým, že v takom prípade bude radšej pokračovať v prevádzkovaní Domén a portálu tak, ako ich prevádzkoval od roku 2011 do roku 2016. Držiteľ potvrdzuje, že po tom, čo mu Sťažovateľ ponúkol 5 000 eur za kúpu štyroch Domén, ponuku Sťažovateľa odmietol a ukončil rokovania. Držiteľ okrem toho uviedol, že dlhú dobu smeroval svoju doménu na webstránku Sťažovateľa a prevádzkoval Sťažovateľovi e-mailové schránky, a to až dovtedy, kým Sťažovateľ nezačal prevádzkovať svoju webstránku a e-maily na doméne „fcspartaktrnava.com“, ktorú si na tento účel zaregistroval.

(48) Držiteľ ďalej odmietol vyvíjanie nátlaku z jeho strany, pričom, naopak, Držiteľ poukázal na nátlak, ktorý mal byť vyvíjaný zo strany Sťažovateľa.

(49) K dôvodu a časovému vymedzeniu prevodu Domén zo spoločnosti WebHouse, s.r.o. na Držiteľa Držiteľ uviedol, že v danom čase už prebiehali rokovania s viacerými záujemcami o kúpu spoločnosti WebHouse, s.r.o., čo viedlo k potrebe vyňať z majetku spoločnosti WebHouse, s.r.o. všetko, čo by pri prípadnej transakcii nebolo predmetom obchodu. V tejto súvislosti Držiteľ uviedol, že z majetku firmy WebHouse, s.r.o. vyňal aj desiatky iných domén v rovnakom období z rovnakého dôvodu (napr. akvapark.sk, alarm.sk, aloe.sk, andrea.sk, anna.sk, biatlon.sk, boris.sk, csarda.sk, cyklistika.sk, dana.sk, demokracia.sk, domy.sk, e-mail.sk, eko.sk, emil.sk, ... atď.).

(50) Vo vzťahu k podanej prihláške ochrannej známky Držiteľ poukázal na odlišný vzhľad označenia v prihláške ochrannej známky v porovnaní so vzhľadom registrovaného označenia klubového loga, ako aj na to, že prihláška bola podaná pre tovarové skupiny, do ktorých majú patriť hlavne činnosti pôsobenia Držiteľa, a ktoré zároveň nemajú zasahovať do oblastí pôsobenia Sťažovateľa, a tak má byť, podľa Držiteľa zjavné, že podaním prihlášky nemá mať v úmysle zasahovať do práv Sťažovateľa.

(51) Držiteľ ďalej poukazuje na to, že na Doméne „spartak.sk“ bol prevádzkovaný fanúšikovský portál o dianí v klube FC Spartak Trnava od roku 2000, a že od roku 2011 ho vlastnil a prevádzkoval na všetkých štyroch Doménach Držiteľ. Držiteľ uvádza, že oficiálnu

stránku mohol klub prevádzkovať na Doméne od januára 2016 len vďaka tomu, že mu bol udelený zmluvný súhlas na základe zmluvy medzi WebHouse, s.r.o. a SPARTAK TV, s.r.o. z roku 2015.

(52) Držiteľ taktiež tvrdí, že na predmetných Doménach poskytoval svoje služby prevádzkovania informačného portálu, poskytovania spravodajských informácií, poskytovania priestoru pre komunikáciu medzi užívateľmi (tzv. fórum), prevádzkovanie tipovacích súťaží, prevádzkovanie e-mailových schránok. Okrem toho dopĺňa, že zaregistrovaných používateľov bolo približne 25000 a nezaregistrovaných ešte viac.

Vyjadrenie Sťažovateľa k Duplike Držiteľa

(53) Sťažovateľ sa k Duplike Držiteľa vyjadril svojim podaním zo dňa 8.11.2019.

(54) Vo Vyjadrení Sťažovateľa k Duplike Držiteľa Sťažovateľ uviedol, že Držiteľ nepreukázal žiadne právo ani legitímny záujem k Doménam ani Chránenému označeniu, ako predpokladajú Pravidlá ADR [čl. 3.1.3 písm. a) v spojení s čl. 3.3], a to ani vo vzťahu k ich skutočnému používaniu v spojení s dobromyseľným ponúkaním tovarov a služieb (čl. 3.3.2), ani vo vzťahu k používaniu Domén na legitímne nekomerčné účely bez toho, aby sa tým usiloval o neoprávnený zisk klamlivým presmerovaním užívateľov, alebo aby tým spôsoboval ujmu Sťažovateľovi (čl. 3.3.4). Sťažovateľ tvrdí, že objektívne nemožno považovať za dobromyseľné ponúkanie tovarov a služieb prevádzkovanie portálu o Sťažovateľovi a v prospech Sťažovateľa ako jeho oficiálnu web stránku, keď akékoľvek iné verejné použitie Domén zo strany Držiteľa by bolo, podľa Sťažovateľa, protiprávne a podliehalo by súdnemu zákazu titulom nekalej súťaže. Skupina štyroch Domén nemá byť náhodná, ale spoločne a vo vzájomnom súvisе jednoznačne definuje doménový priestor v TLD .sk, ktorý legitímne náleží Sťažovateľovi, a nie Držiteľovi. Kým Držiteľ rešpektoval tento stav (z akýchkoľvek dôvodov), nebol medzi ním a Sťažovateľom spor. Sťažovateľ tvrdí, že je, podľa neho, vylúčený taký výklad Pravidiel ADR, ktorý by viedol k hypotetickému (a nesprávnemu) záveru, že by Držiteľ mal právo alebo legitímny záujem k Doménam pokiaľ Domény verejne nepoužíva, avšak momentom ich verejného použitia inak ako v prospech Sťažovateľa (oficiálna web stránka) by sa dopúšťal protiprávneho konania. Sťažovateľ tvrdí, že dokonca aj v prípade, že by sme takýto výklad Pravidiel ADR hypoteticky pripustili, je potrebné upozorniť, že vo svojich dôsledkoch by viedol k faktickej blokácii Domén, kedy by ich nemohol verejne používať ani Sťažovateľ, ani Držiteľ, čo má byť podľa Sťažovateľa zjavne absurdný záver.

(55) Sťažovateľ ďalej uvádza, že ak chce Sťažovateľ naďalej prevádzkovať fanúšikovský portál o aktivitách Sťažovateľa, má možnosť slobodne si vybrať akékoľvek iné domény, ktorých má k dispozícii značné množstvo. Sťažovateľ taktiež tvrdí, že opätovná verejná prevádzka Domén Držiteľom by nepochybne ťažila zo známosti Sťažovateľa a Chránených označení, čo nemá byť možné vyriešiť žiadnym prípadným disclaimerom ani iným vymedzením sa voči Sťažovateľovi.

(56) Sťažovateľ tvrdí, že podmienky podľa čl. 3.3.4 Pravidiel ADR nemôžu byť splnené, keďže Držiteľ Domény verejne vôbec nepoužíva a predchádzajúce používanie Domén nemá byť, podľa Sťažovateľa, považované za: „*používanie na legitímne (!) nekomerčné (!) účely.*“

(57) Sťažovateľ tvrdí, že Držiteľ nemá k Doménam žiadne vlastnícke a ani iné absolútne právo s účinkami *erga omnes*.

Ďalšie vyjadrenie Držiteľa

(58) Držiteľ sa k Vyjadreniu Sťažovateľa k Duplike vyjadril svojim podaním zo dňa 13.11.2019 (ďalej len „Ďalšie vyjadrenie Držiteľa“).

(59) Držiteľ uvádza, že podľa jeho názoru vychádza Sťažovateľ zo svojho vlastného a, podľa Držiteľa, nesprávneho záveru o tom, že nezapísané označenie „spartak“ má dostatočnú rozlišovaciu spôsobilosť na to, aby toto slovo, samé osebe jednoznačne reprezentovalo Sťažovateľa, resp. jeho klub. Držiteľ v tejto súvislosti znova zopakoval, že toto široko používané slovo najmä v oblasti športu, ale aj inde, keď ho vo svojich názvoch používajú rovnako ako Sťažovateľ aj desiatky iných subjektov, nie je možné jednoznačne spájať so Sťažovateľom. Trnavský futbalový klub sa nikdy nevolal len „Spartak“. Jeho názov vždy obsahoval slovo „Trnava“ a väčšinou aj označenie hlavného sponzora klubu alebo iné označenie, ktoré ho bližšie identifikovalo (napr. „Spartak TAZ Trnava“, „Spartak ZŤS Trnava“, „TJ Spartak Kovosmalt Trnava“, „FC Spartak Trnava“, a pod.). Pre rozlišovaciu spôsobilosť označenia je, podľa Držiteľa, práve slovo „Trnava“ dôležité, a dokonca dôležitejšie, ako slovo „Spartak“. Držiteľ argumentuje, že nikde sa nedočítame, že hral Spartak so Spartakom, pretože by nikto nevedel, či išlo o stretnutie napríklad Spartaka Myjava so Spartakom Bánovce nad Bebravou, alebo s nejakým iným klubom, v názve ktorého je tiež slovo „spartak“. Rozlišovacia spôsobilosť samotného slova „spartak“ v tejto športovej oblasti nemá byť dostatočná, pretože najmä v oblasti športu je slovo „spartak“ frekventované. Držiteľ ďalej uvádza, že Sťažovateľ obvykle býva verejne označovaný ako „Spartak Trnava“ alebo „FC Spartak Trnava“. Tieto spojenia dvoch resp. troch slov majú rozlišovaciu spôsobilosť aspoň u tej časti verejnosti, ktorá sa zaujíma o futbal, ale len ako celok, nie je možné za označenie výhradne spájané so Sťažovateľom považovať žiadne zo slov „FC“ alebo „Spartak“ alebo „Trnava“ samostatne. Nikde na webe (s pochopiteľnou výnimkou oficiálnej webstránky Sťažovateľa, ktorý svoj klub v niektorých svojich článkoch familiárne označuje len slovom „Spartak“), v žiadnej slovenskej (ani svetovej) tlači ani v žiadnych oficiálnych dokumentoch nie je Sťažovateľov klub označovaný len samotným slovom „Spartak“ bez toho, aby v tom istom texte (článku) nebolo aj bližšie špecifikované, o ktorý klub ide, slovom „Trnava“, príp. „trnavský“. Podľa Držiteľa to potvrdzuje aj skutočnosť, že Sťažovateľ nepredložil ani jediný dôkaz (napr. článok z tlače, oficiálny dokument a pod.) o tom, že jeho klub je identifikovateľný či širokou verejnosťou označovaný len samotným slovom „Spartak“.

(60) Podľa Držiteľa z uvedeného vyplýva, že aj použitie Domény „spartak.sk“ niekým iným

než Sťažovateľom napríklad na stránku iného klubu so slovom „Spartak“ v názve, alebo na stránku o inom subjekte mimo oblasti športu, alebo o produkte s týmto názvom, ale aj na informačný portál, informujúci o živote ktoréhokoľvek futbalového klubu, je v súlade so zákonom a rozhodne nie je možné súhlasiť s názorom Sťažovateľa, že táto Doména mu legitímne náleží. Taktiež nemožno, podľa Držiteľa, súhlasiť s názorom Sťažovateľa, že akékoľvek iné verejné použitie Domény spartak.sk zo strany Držiteľa by bolo protiprávne. Držiteľ tvrdí, že ak Doménu použije spôsobom, ktorý nebude zasahovať do práv iných subjektov, nepôjde o nič protiprávne. Ostatné tri Domény boli, podľa Držiteľa, na jeho portál dlhodobo a v dobrej viere nasmerované z úplne logických dôvodov, ktoré už mal vysvetliť. Držiteľ tvrdí, že prevádzkovaním informačného portálu na uvedených doménach nemôže nekalo súťažiť so subjektom, ktorý nerobí nič iné, iba prevádzkuje futbalový klub, teda niečo diametrálne odlišné než Držiteľ. V takom prípade by so Sťažovateľom, podľa Držiteľa, nekalo súťažili všetky médiá, ktoré by napríklad pri informovaní o výsledkoch futbalových zápasov použili vo svojich reportážach či článkoch názov jeho klubu, či dokonca iba časť názvu, čo je, podľa Držiteľa, absurdné.

(61) Držiteľ dáva predmetné Domény do kontextu s podobnými doménami, ako napríklad „slovan.sk.“ Taktiež tvrdí, že nevidí žiadny dôvod vyberať si inú doménu než „spartak.sk“ na prevádzku svojho informačného portálu (ktorý má byť s krátkou vynútenou prestávkou v súčasnosti prevádzkovaný na tejto doméne už od roku 2000). Držiteľ ďalej uvádza, že aj Sťažovateľ má rovnakú možnosť registrovať si akékoľvek voľné domény, napr. „spartak-trnava.sk“, „fc-spartak-trnava.sk“, a podobne, nemá byť teda nijako obmedzená možnosť Sťažovateľa zverejniť si svoju stránku na nejakej doméne, ktorá dobre korešponduje s názvom jeho klubu. Stránku má v súčasnosti na doméne „fcspartaktrnava.com“. Držiteľ chápe snahu Sťažovateľa o získanie jeho Domén ako pokus Sťažovateľa o odplatu v jeho zlej viere za to, že Držiteľ prestal domény požičiavať klubu.

(62) Okrem toho Držiteľ argumentuje, že slovo „používa“ v čl. 3.3.4 Pravidiel ADR je zmysluplné v tomto prípade chápať z dlhodobejšieho hľadiska. Čiže skutočnosť, že práve v okamihu podania Návrhu na doméne nie je zobrazený žiadny obsah, nemožno vyhodnotiť tak, že sa doména nepoužíva. Držiteľ tvrdí, že jeho Doména (každá z predmetných štyroch) sa používa preukázateľne dlhodobo, niekoľko rokov, Držiteľom minimálne od roku 2011 a chce v jej používaní pokračovať. To, že na Doménach práve teraz nie je žiadny obsah, je, podľa Držiteľa, stav dočasný a vynútený okolnosťami. Držiteľ tvrdí, že ho nespôsobil on, ale firma SPARTAK TV, s.r.o., zastupujúca klub Spartak Trnava, neplnením si svojich zmluvných povinností. Držiteľ dopĺňa, že má zálohu verzie portálu z januára 2016, ale nemôže ju v takej podobe použiť, lebo v tom čase sa na nej napríklad nachádza chránené logo klubu, logá partnerov klubu, inzercia zmluvných partnerov a iný obsah, ktorý tam bol umiestnený na základe zmluvy medzi firmou Držiteľa a firmou zastupujúcou klub, ktorá už neplatí. Držiteľ tvrdí, že objektívne potrebuje nejaký čas na redizajn portálu a jeho obsahové úpravy, aby mohol v jeho prevádzke pokračovať. Prevádzka informačného portálu je, podľa Držiteľa, legitímny

účel, a keďže, ako uvádza Držiteľ, nemal z nej žiadny zisk či finančný príjem, tak má ísť o nekomerčný účel. Preto podľa Držiteľa nie sú splnené podmienky čl. 3.3.4. Pravidiel ADR.

(63) V závere Držiteľ uvádza, že nesúhlasí s tvrdením Sťažovateľa o nekalej súťaži, pretože, ako tvrdí Držiteľ, nevyvíja, nikdy nevyvíjal a ani vyvíjať nebude absolútne žiadne obchodné aktivity v jedinej oblasti pôsobenia Sťažovateľa, ktorou je prevádzka futbalového klubu. Držiteľ uvádza, že na svojom portáli informoval o výsledkoch futbalového klubu, novinkách, činnosti, rovnako ako iné médiá – televízie, rádia či internetové portály. V tejto súvislosti Držiteľ argumentuje, že nekalou súťažou môže byť len konanie v hospodárskej súťaži, teda v prostredí, kde podnikatelia poskytujú svoj tovar alebo služby a kde sa, obrazne povedané, „bijú o zákazníka“, čo rozhodne nemá byť jeho prípad. Hospodárska súťaž je, podľa Držiteľa, skutočne súťažou, a teda snahou určitým spôsobom predbehnúť svoju konkurenciu, ktorou pre neho nie je Sťažovateľ, ani on pre Sťažovateľa. Nemá existovať tiež žiadny dôkaz o akomkoľvek zasahovaní do práv Sťažovateľa chránených známkovým právom zo strany Držiteľa. Sťažovateľ má zaregistrovanú ochrannú známku s vyobrazením klubového loga, pričom Držiteľ tvrdí, že toto logo mal na svojej stránke umiestnené iba v období platnosti zmluvy medzi jeho firmou a firmou zastupujúcou klub, v ktorej bol zakotvený súhlas s jeho použitím. Držiteľ uvádza, že Sťažovateľ za celé obdobie svojej existencie nemal nikdy žiadne výhrady k činnosti Držiteľa, pričom Držiteľ tvrdí, že klubu v dobrej viere viackrát nezištne pomohol a nikdy neuškodil.

Základné relevantné ustanovenia Pravidiel ADR a príslušných právnych predpisov

(64) Podľa čl. 3.1 Pravidiel ADR sa Držiteľ zaväzuje podriadiť sa riešeniu sporov podľa Pravidiel ADR a Rokovacieho poriadku v prípade, že Sťažovateľ podá Centru ADR návrh, v ktorom tvrdí, že reťazec znakov tvoriaci Doménu Držiteľa je **(a)** zhodný alebo podobný s chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva (čl. 3.1.1 Pravidiel ADR), **(b)** medzi Doménou Držiteľa a chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámény (okrem prípadov známky s dobrým menom) (čl. 3.1.2 Pravidiel ADR), a nakoniec **(c)** Doména **(ca)** bola zaregistrovaná či získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem [čl. 3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR] a zároveň **(cb)** nebola zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere [čl. 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR].

(65) Pritom platí, že ak Držiteľ nepreukáže opak, nedostatok práva alebo legitímneho záujmu k Doméne [čl. 3.3.3 písm. a) Pravidiel ADR] sa považuje za preukázaný už podaním návrhu [čl. 3.2 v spojení s čl. 3.1.3 písm. a) Pravidiel ADR]. Všetky ostatné skutočnosti, t.j. podobnosť označení (čl. 3.1.1 Pravidiel ADR), pravdepodobnosť zámény, respektíve dobré meno (čl. 3.1.2 Pravidiel ADR) ako aj nedostatok dobrej viery [čl. 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR] musí úspešne preukázať Sťažovateľ. Ak Sťažovateľ preukáže, že chránené označenie má v relevantnej časti verejnosti dobré meno alebo dobrú povesť, podmienku pravdepodobnosti zámény už nemusí

preukazovať (čl. 3.8 Pravidiel ADR). Táto situácia môže nastať predovšetkým u ochranných známk, no nie je vylúčená jej aplikácia aj pri iných označeniach.

(66) Pravidlá ADR poskytujú potenciálnu ochranu širokej palety práv, a to predovšetkým zapísanej ochrannej známke, označeniu pôvodu výrobku, zemepisnému označeniu výrobku, názvu chránenej odrody rastlín, nezapísanému označeniu, obchodnému menu, názvu právnickej osoby (vrátane názvu orgánov verejnej správy, verejnoprávnych inštitúcií, štátov či medzinárodných organizácií), označeniu podniku či prevádzkarne, menu alebo chránenému pseudonymu alebo všeobecne známej prezývke fyzickej osoby alebo názvu chráneného literárneho či umeleckého diela alebo označeniu literárnych postáv (čl. 2.6 Pravidiel ADR). Navyše, chráneným označením v zmysle čl. 2.6 Pravidiel ADR môžu byť aj ďalšie tam neuvedené označenia za splnenia všeobecnej podmienky, že ich relevantné právo uznáva ako chránené statky. Pokiaľ Sťažovateľ nepreukáže existenciu výnimočnej situácie (napr. o jasnom používaní stránky pre výlučne, alebo v zásadnej miere, cudzie územie) má sa za to, že jediným relevantným právom pre osvedčenie práva k označeniu je právo platné na území Slovenskej republiky. Aj v prípade preukázania takejto výnimočnej situácie sa však podľa cudzieho práva osvedčí len existencia práva, zatiaľ čo zvyšok Sťažnosti sa prejedná podľa zvyčajných pravidiel.

(67) Pravidlá ADR v čl. 3.3 Pravidiel ADR obsahujú demonštratívny výpočet situácií, kedy Expert môže považovať právo alebo legitímny záujem Držiteľa za preukázané. O takéto situácie ide ak: **(1)** Držiteľovi samému patria práva k inému alebo tomu istému chránenému označeniu, ktoré je zhodné s Doménou (čl. 3.3.1 Pravidiel ADR); **(2)** Držiteľ predtým, než dostal akékoľvek oznámenie o spore, Doménu alebo názov, ktorý jej zodpovedá skutočne používal alebo urobil preukázateľné prípravy na skutočné používanie, a to v spojení s dobromyseľným ponúkaním tovarov alebo služieb (čl. 3.3.2 Pravidiel ADR); **(3)** Držiteľ ako fyzická osoba, obchodná spoločnosť alebo iná právnická osoba, je v relevantnej časti verejnosti bežne známy pod menom alebo názvom, ktoré zodpovedá danej Doméne, a to aj v prípade, že mu nepatria práva k chránenému označeniu (čl. 3.3.3 Pravidiel ADR); **(4)** Držiteľ používa Doménu na legitímne nekomerčné účely bez toho, aby sa tým usiloval o neoprávnený zisk klamlivým presmerovaním užívateľov, alebo aby tým spôsoboval ujmu Sťažovateľovi (čl. 3.3.4 Pravidiel ADR); **(5)** Dátum nadobudnutia Domény je starší od vzniku chráneného označenia o viac ako 60 kalendárnych dní (čl. 3.3.5 Pravidiel ADR).

(68) Podobne tiež Pravidlá ADR v čl. 3.4 obsahujú demonštratívny výpočet situácií, kedy Expert môže mať za to, že u Držiteľa existuje nedostatok dobrej viery. Ide o prípady ak: **(1)** Držiteľ bez predchádzajúcej dohody so Sťažovateľom alebo v rozpore s takouto dohodou registroval alebo získal Doménu predovšetkým za účelom predaja, prevodu, prenájmu alebo iného obdobného úkonu voči Sťažovateľovi alebo jeho konkurentovi za protihodnotu, ktorá zjavne presahuje výšku odôvodnených nákladov na jej registráciu a udržiavanie (čl. 3.4.1 Pravidiel ADR); **(2)** Doména bola zaregistrovaná alebo získaná s cieľom zabrániť Sťažovateľovi použiť chránené označenie v rámci zodpovedajúcej Domény, a zároveň ak sa

Držiteľ zapojil do takéhoto nekalého jednanja opakovane alebo nebola Doména skutočne používaná po dobu najmenej 2 rokov odo dňa jej registrácie alebo od 1.9.2017 podľa toho, čo nastalo neskôr (čl. 3.4.2 Pravidiel ADR); **(3)** Doména bola zaregistrovaná alebo získaná predovšetkým so zámerom narušenia hospodárskej činnosti Sťažovateľa (čl. 3.4.3 Pravidiel ADR); **(4)** Doména bola alebo je používaná s cieľom dosiahnutia neoprávneného zisku tým, že v dôsledku pravdepodobnosti zámery medzi Doménou a chráneným označením priťahuje používateľov na webové sídlo alebo iný on-line zdroj v sieti Internet Držiteľa alebo tretej osoby (čl. 3.4.4 Pravidiel ADR).

Posúdenie Expertom

Aplikácia Pravidiel ADR

(69) Sťažovateľ musí pre úspech v doménovom spore tvrdiť a preukázať, že Doména je **(a)** zhodná alebo podobná s chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva, **(b)** medzi Doménou Držiteľa a chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámery (okrem prípadov ochrannej známky s dobrým menom), a **(c)** Doména **(ca)** bola zaregistrovaná či získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem a zároveň **(cb)** nebola zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere.

Preukázanie existencie chráneného označenia, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva

(70) V prvom rade je nutné zistiť, či Sťažovateľ vlastní alebo vykonáva práva k chránenému označeniu. Podľa ustanovenia čl. 2.6 Pravidiel ADR platí, že chránené označenie je právom chránené označenie, najmä zapísaná ochranná známka, označenie pôvodu výrobku, zemepisné označenie výrobku, názov chránenej odrody rastlín, nezapísané označenie, obchodné meno, názov právnickej osoby, vrátane názvu orgánov verejnej správy vrátane verejnoprávnych inštitúcií, štátov či medzinárodných organizácií, označenie podniku či prevádzkarne, meno alebo chránený pseudonym alebo všeobecne známa prezývka fyzickej osoby alebo názov chráneného literárneho či umeleckého diela alebo označenie literárnych postáv.

(71) Sťažovateľ v Návrhu uviedol, že za Chránené označenie na účely čl. 2.6 Pravidiel ADR považuje dlhodobo používané a vžitú obchodné meno Sťažovateľa „FC Spartak“ ako aj tradičný názov futbalového klubu „Spartak Trnava“ ako nezapísané označenie. Tieto svoje tvrdenia Sťažovateľ preukázal predložením: (i.) výpisu z Obchodného registra Slovenskej republiky – FC Spartak, a.s., (ii.) výpisom z Registra právnických osôb v športe, (iii.) podrobnou históriou klubu, (iv.) najväčšími úspechmi klubu a (v.) výsledkami vyhľadávania vo vyhľadávачi Google. Na základe uvedeného Expert konštatuje, že Sťažovateľ preukázal existenciu Chráneného označenia, ktorým je v tomto prípade obchodné meno Sťažovateľa „FC Spartak

a.s.“ a zároveň aj tradičný názov futbalového klubu „Spartak Trnava“ v spojitosti so športovými činnosťami týkajúcimi sa futbalu a súvisiacimi s národnými, resp. medzinárodnými podujatiami. Berúc do úvahy znenie ustanovenia § 9 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov, podľa ktorého je obchodným menom obchodnej spoločnosti názov, pod ktorým je zapísaná v obchodnom registri, pričom sa explicitne uvádza, že súčasťou obchodného mena právnickej osoby je aj dodatok označujúci jej právnu formu, je potrebné pre úplnosť uviesť, že Chránené označenie, ktoré sa zakladá na obchodnom mene musí obsahovať aj dodatok označujúci právnu formu obchodnej spoločnosti, čo je v tomto prípade skratka „a.s.“.

Zhodné alebo podobné označenie

(72) V druhom kroku je nutné posúdiť, či Domény „spartak.sk“, „fcspartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartaktrnava.sk“ sú zhodné alebo podobné s Chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva.

(73) Označenie Domén, ktoré sú predmetom tohto sporu, obsahujú označenie „spartak“, „fcspartak“, „spartaktrnava“ a „fcspartaktrnava“. Znaky „sk“ na konci reťazca tvoriaceho Doménu, ktoré predstavujú označenie generickej domény najvyššej úrovne pre Slovensku, sú pre účely posúdenia toho, či v prípade Domén ide o zhodné alebo podobné označenie s Chráneným označením bez právnej relevancie. Taktiež platí, že rozdiely v používaní malých alebo veľkých písmen sú nepodstatné, a to aj vtedy, ak sa malé a veľké písmená líšia [Rozsudok Všeobecného súdu vo veci T-129/09 Bongrain/ÚHVT — apetito (APETITO)].

(74) V známkovej praxi, ktorú je možné analogicky použiť aj na posúdenie zhodnosti, resp. podobnosti Chráneného označenia s Doménou, je nutné vychádzať z celkového dojmu porovnávaných označení, ktorým pôsobia na priemerného spotrebiteľa, pričom na celkový dojem majú vplyv najmä dominantné a rozlišovacie (dištingtívne) prvky. Priemerný spotrebiteľ je riadne informovaný, primerane pozorný a obozretný (rozsudok Súdného dvora EÚ vo veci C-210/96 Gut Springenheide a Tusky zo 16. júla 1998, bod 31). Má však len málokedy možnosť uskutočniť priame porovnanie oboch označení, musí sa spoliehať na nedokonalú predstavu, ktorú si uchoval v pamäti. Stupeň pozornosti priemerného spotrebiteľa sa môže meniť v závislosti od kategórie predmetných tovarov alebo služieb (rozsudok Súdného dvora EÚ vo veci C-342/97 Lloyd Schuhfabrik Meyer z 22. júna 1999, bod 26). Priemerný spotrebiteľ obvykle vníma ochrannú známku ako celok bez toho, aby analyzoval jej detaily (rozsudok Súdného dvora EÚ vo veci C-251/95 Sabel z 11. novembra 1997, bod 23).

(75) Vo vzťahu ku Chránenému označeniu, ktoré súvisí s činnosťou športového klubu, možno konštatovať, že priemerným spotrebiteľom je široká verejnosť ako taká, zahŕňajúca predovšetkým športových fanúšikov. Z hľadiska geografického vymedzenia je potrebné uvažovať o priemernom celoslovenskom spotrebiteľovi, keďže v tomto prípade platí, že Chránené označenie nemá len výlučne regionálny dosah. Pri tomto konštatovaní berieme do

úvahy najmä skutočnosť, že futbalový klub Spartak Trnava je pravidelným účastníkom najvyššej slovenskej futbalovej ligy.

(76) Priemerný spotrebiteľ obvykle vníma ochrannú známku ako celok bez toho, aby analyzoval jej detaily (rozsudok SD EÚ vo veci C-251/95 Sabel z 11. novembra 1997, bod 23).

(77) Označenie je možné považovať za zhodné s ochrannou známkou vtedy, keď obsahuje všetky prvky tvoriace ochrannú známku, a to bez zmien alebo bez pridania ďalších prvkov, alebo keď posudzované označenie ako celok obsahuje oproti ochrannej známke rozdiely také nepatrné, že tieto môžu ujsť pozornosti priemerného spotrebiteľa (rozsudok SD EÚ vo veci C-291/00 LTJ Diffusion z 23. marca 2003, bod 54). Podobnosť porovnávaných označení sa v známkovej praxi štandardne posudzuje z hľadiska vizuálneho (vnímanie zrakom), fonetického (vnímanie sluchom) a sémantického (vnímanie významu). V oboch prípadoch ide o právny test.

(78) Porovnaním reťazca znakov tvoriacich Doménu „fcspartak.sk“ s obchodným menom Sťažovateľa "FC Spartak a.s.", ktoré predstavuje Chránené označenie, je možné konštatovať, že z pohľadu priemerného spotrebiteľa ide o zhodné označenie.

(79) Porovnaním reťazca znakov tvoriacich Doménu „spartaktrnava.sk“ s nezapísaným označením Sťažovateľa "Spartak Trnava", ktoré predstavuje Chránené označenie, je možné konštatovať, že z pohľadu priemerného spotrebiteľa ide o zhodné označenie.

(80) Porovnaním reťazca znakov tvoriacich Doménu „spartak.sk“ s obchodným menom Sťažovateľa "FC Spartak a.s.", ktoré predstavuje Chránené označenie, je možné konštatovať, že z pohľadu priemerného spotrebiteľa nejde o zhodné označenie.

(81) Ohliadnuc od znakov „sk“ na konci reťazca tvoriaceho Doménu, je možné konštatovať, že Doména „spartak.sk“ je vytvorená z jedného slova „spartak“. Naproti tomu je kmeň obchodného mena Sťažovateľa tvorený zo skratky „FC“ a slova „spartak“. Skratka „FC“ označuje zaužívanú skratku futbalových klubov, ktorá zodpovedá anglickému označeniu „football club“. Uvedená skratka nemá sama osebe rozlišovaciu spôsobilosť. Z uvedeného dôvodu nebude relevantná verejná príkladať tomuto slovnému prvku v obchodnom mene Sťažovateľa osobitnú pozornosť ako prvku „spartak“. V nadväznosti na uvedené platí, že tento slabý slovný prvok „FC“ nebude pri posudzovaní podobnosti zohrávať podstatnú úlohu.

(82) Z hľadiska celkového posúdenia fonetických a sémantických vlastností slovného prvku „spartak“, ktorý sa nachádza tak v Doméne ako aj v obchodnom mene Sťažovateľa je možné konštatovať podobnosť.

(83) V nadväznosti na uvedené je možné ustáliť, že reťazec znakov tvoriacich Doménu Držiteľa „spartak.sk“ je z fonetického, sémantického, a taktiež i z vizuálneho hľadiska podobný s Chráneným označením, ktoré v tomto prípade tvorí obchodné meno Sťažovateľa. Doména „spartak.sk“ je preto podobná s Chráneným označením „FC Spartak a.s.“.

(84) Porovnaním reťazca znakov tvoriacich Doménu „fcspartaktrnava.sk“ s nezapísaným označením Sťažovateľa "Spartak Trnava", ktoré predstavuje Chránené označenie, je možné

konštatovať, že z pohľadu priemerného spotrebiteľ nejde o zhodné označenia.

(85) Ohliadnuc od znakov „sk“ na konci reťazca tvoriaceho Doménu, je možné konštatovať, že doména „fcspartaktrnava.sk“ je vytvorená zo skratky „FC“ a slov „spartak trnava“. Ako sme už spomínali vyššie, skratka „FC“, zodpovedajúca anglickému označeniu „football club“, sama osebe nemá rozlišovaciu spôsobilosť. Z uvedeného dôvodu nebude relevantná verejnosť prikladať tomuto slovnému prvku v Doméne „fcspartaktrnava.sk“ osobitnú pozornosť. Oproti tomu je nezapísané označenie „spartak trnava“, ktoré predstavuje druhú alternatívu Chráneného označenia, vytvorené z identických slov „spartak trnava“. V nadväznosti na uvedené je možné ustáliť, že reťazec znakov tvoriacich Doménu Držiteľa „fcspartaktrnava.sk“ je z fonetického, sémantického, a taktiež i z vizuálneho hľadiska podobný s Chráneným označením, ktoré v tomto prípade tvorí nezapísané označenie Sťažovateľa „Spartak Trnava“. Doména „fcspartaktrnava.sk“ je preto podobná s Chráneným označením „Spartak Trnava“.

Pravdepodobnosť zámieny alebo dobré meno/povesť

(86) V treťom kroku je nutné posúdiť, či existuje medzi Doménou a Chráneným označením pravdepodobnosť zámieny. Pravdepodobnosť zámieny však nie je potrebné skúmať v prípade, ak Sťažovateľ preukáže, že Chránené označenie má v relevantnej časti verejnosti dobré meno alebo dobrú povesť (čl. 3.8 Pravidiel ADR).

(87) V tejto súvislosti Sťažovateľ v Návrhu uviedol, že Chránené označenie je veľmi dobre známe z geografického hľadiska na celom území Slovenska, pričom jeho kontinuálne používanie Sťažovateľom sa má datovať od roku 1952 v spojení s futbalovým klubom v Trnave. Podľa Sťažovateľa Držiteľ ťaží zo známosti, dobrej povesti a zvýšenej rozlišovacej spôsobilosti Chráneného označenia Sťažovateľa zneužívajúc vysoké riziko pravdepodobnosti zámieny označenia Domén s Chráneným označením. Z obsahu návrhu Sťažovateľa nie je zrejmé, či Sťažovateľ má za to, že Chránené označenie je možné považovať za také Chránené označenie, ktoré má v zmysle čl. 3.8 Pravidiel ADR dobré meno alebo dobrú povesť. Expert v tejto situácii preskúmal, či Chránené označenie takýto špecifický status má. Expert sa tak zaoberal tým, či Sťažovateľ preukázal existenciu dobrého mena alebo dobrej povesti Chráneného označenia, čo by následne znamenalo, že nie je potrebné skúmať a zaoberať sa pravdepodobnosťou zámieny medzi Doménou Držiteľa a Chráneným označením.

(88) Uplatňujúc analogický výklad dobrého mena zo známkového práva, je možné konštatovať, že dobré meno ochrannej známky sa viaže na hodnotenie danej ochrannej známky verejnosťou, je vyjadrením vzťahu spotrebiteľskej verejnosti k tejto ochrannej známke. Posúdenie dobrého mena predpokladá kvantitatívne posúdenie miery, v akej je ochranná známka známa relevantnej verejnosti, pričom požadovaný stupeň známosti je potrebné považovať za splnený, ak je ochranná známka známa podstatnej časti relevantnej verejnosti. Na účely posúdenia stupňa známosti ochrannej známky je potrebné vziať do úvahy všetky relevantné skutočnosti, najmä podiel ochrannej známky na trhu, intenzitu, geografický rozsah a dobu jej používania,

ako aj výšku investícií vynaložených podnikom na propagáciu ochrannej známky. Ako dôkazy môžu slúžiť predovšetkým údaje o výške predaja tovarov a služieb označených danou ochrannou známkou, ich podiel na relevantnom trhu, prieskumy verejnej mienky týkajúce sa známosti ochrannej známky medzi spotrebiteľmi, rozsah reklamných aktivít, ocenenie tovarov a služieb v rôznych súťažiach atď. Základnou podmienkou pre relevanciu dôkazov o dobrom mene ochrannej známky z pohľadu ich geografického rozsahu a časového rozpätia je to, aby sa doklady vzťahovali k územia Slovenskej republiky, resp. v prípade ochrannej známky Európskej únie k územia členskej krajiny/členských krajín Európskej únie a zároveň, aby boli datované pred dátumom podania prihlášky prihláseného označenia, alebo aby sa ich obsah týkal udalostí alebo skutočností pred týmto dátumom. Podľa názoru Experta Sťažovateľ nepredložil dostatočné tvrdenia a dôkazy, ktoré by preukazovali, že Chránené označenie má dobré meno alebo dobrú povest'. Sťažovateľ nepredložil žiadne tvrdenia ani dôkazy, ktoré by preukazovali, napríklad, podiel na relevantnom trhu, prieskumy verejnej mienky týkajúce sa známosti Chráneného označenia medzi spotrebiteľmi, žiadne konkrétnejšie informácie a dôkazy o rozsahu reklamných aktivít, a pod. Na základe týchto skutočností Expert konštatuje, že Sťažovateľ nepreukázal, že Chránené označenie má v relevantnej časti verejnosti dobré meno alebo dobrú povest'. Nedochoádza tak k uplatneniu postupu podľa čl. 3.8 Pravidiel ADR a je nevyhnutné prihliadať a preskúmať podmienku pravdepodobnosti zámény podľa čl. 3.1.2 Pravidiel ADR. V dôsledku tejto skutočnosti sa bude ďalej Expert zaoberať pravdepodobnosťou zámény medzi Doménou Držiteľa a Chráneným označením.

(89) Uplatňujúc analogicky výklad pojmu pravdepodobnosti zámény zo známkového práva, je možné konštatovať pravdepodobnosť zámény v tých prípadoch, kde pravdepodobnosť zámény predstavuje nebezpečenstvo, že by sa verejnosť mohla domnievať, že predmetné tovary alebo služby pochádzajú od toho istého podniku alebo prípadne od podnikov, ktoré sú ekonomicky prepojené (rozsudok SD EÚ vo veci C-39/97 Canon Kabushiki Kaisha z 29. septembra 1998, bod 29). Pravdepodobnosť zámény je nutné posudzovať celkovo s prihliadnutím ku všetkým dôležitým faktorom vo vzťahu k okolnostiam daného prípadu. Čím väčšia je rozlišovacia spôsobilosť skoršieho označenia, tým väčšia pravdepodobnosť zámény existuje (rozsudok SD EÚ vo veci C-251/95 Sabel z 11. novembra 1997, bod 24).

(90) Pri posudzovaní pravdepodobnosti zámény sa berie do úvahy: **(1)** miera podobnosti označení, **(2)** miera rozlišovacej spôsobilosti označení a, ak došlo k používaniu, **(3)** miera podobnosti tovarov a služieb, pre ktoré sú použité. Čím je vyššie „celkové skóre“, tým je pravdepodobnejšia zámena. Nižšia miera podobnosti tovarov alebo služieb kolíznych označení môže byť pritom kompenzovaná vyššou mierou podobnosti označení a naopak (rozsudok SD EÚ rozsudok SD EÚ vo veci C-39/97 Canon Kabushiki Kaisha z 29. septembra 1998, bod 17).

(91) Rovnako pravdepodobnosť zámény môže vzniknúť aj napriek nižšej miere podobnosti tovarov alebo služieb, ak sú označenia veľmi podobné a Chránené označenie má navyše vysokú rozlišovaciu spôsobilosť (rozsudok SD EÚ vo veci C-39/97 Canon Kabushiki Kaisha z 29. septembra 1998, bod 19). Vo vzťahu osobitne k doménovým sporom, ktoré sa v rámci ADR

rozhodujú, je však nutné zdôrazniť, že kritérium podobnosti tovarov a služieb [(2)] má zmysel uplatňovať v rámci testu pravdepodobnosti zámieny len v prípadoch, keď je preukázané, že doména sa používa alebo v minulosti používala vo vzťahu k verejnosti (tzn. inak ako len interne) v súvislosti s tovarmi a službami. Aj z tohto dôvodu nie je toto kritérium výslovne uvedené v článku 3.1 Pravidiel ADR, hoci sa bežne uplatňuje v známkovom práve.

(92) Z ustálenej judikatúry SD EÚ vyplýva, že rozlišovacia spôsobilosť ochrannej známky znamená, že ochranná známka je spôsobilá identifikovať výrobok/službu ako výrobok či službu pochádzajúci od určitého podniku, a teda odlíšiť tento výrobok/službu od výrobkov či služieb ostatných podnikov/poskytovateľov. Rozlišovacia spôsobilosť pre konkrétne tovary alebo služby môže byť inherentná, alebo nadobudnutá prostredníctvom dlhodobého používania, ak označenie pôvodne nemalo žiadnu alebo len slabšiu rozlišovacej spôsobilosti (napr. pre čisto opisné kombinácie prvkov alebo pri sugestívnych označeniach).

(93) Pod pojem nebezpečenstva zámieny v súvislosti s ochranou obchodného mena je nutné podriaďovať nielen zameniteľnosť z hľadiska identity, ale aj z hľadiska naznačovaných súvislostí medzi podnikmi, ako aj podnikateľmi. Ochrana obchodného mena pritom predstavuje ochranu absolútnu, pričom ten, do práve ktorého z titulu prv registrovaného obchodného mena bolo konaním tretej osoby neoprávnene zasiahnuté, sa môže domáhať ochrany proti každému, kto sa takéhoto konania dopustil.

(94) Pokiaľ ide o rozlišovaciu spôsobilosť v tomto prípade, inherentná rozlišovacia spôsobilosť slovného spojenia „FC Spartak“, ktorá tvorí dominantnú časť Chráneného označenia, nesie z hľadiska priemerného slovenského spotrebiteľa priemernú rozlišovaciu schopnosť. Toto Chránené označenie má tak minimálne priemernú rozlišovaciu spôsobilosť.

(95) Vyššiu rozlišovaciu spôsobilosť má Chránené označenie „Spartak Trnava“, ktoré pri tomto spojení dvoch slov, nesie z hľadiska priemerného slovenského spotrebiteľa vysokú rozlišovaciu schopnosť. Toto Chránené označenie tak má vysokú rozlišovaciu spôsobilosť.

(96) Čo sa týka skúmania kritéria podobnosti tovarov a služieb, z obsahu predložených dôkazov je možné konštatovať, že Držiteľ Domén využíval najmä Doménu „spartak.sk“, na ktorú umiestnil webovú stránku, ktorá spočiatku predstavovala fanúšikovský portál, ktorý uverejňoval články o diania v klube, výsledkoch a dával priestor fanúšikom na diskusiu, hodnotenie hráčov, a podobne. Po podpise zmluvy medzi Držiteľovou spoločnosťou WebHouse, s.r.o. a spoločnosťou RESPECT SPORT, s.r.o. v decembri 2012 sa pôvodný fanúšikovský portál stal oficiálnym portálom futbalového klubu Spartak Trnava. Následne bola v roku 2015 medzi spoločnosťou WebHouse, s.r.o. a Spartak TV s.r.o. uzatvorená zmluva o spolupráci na obdobie platnosti 5 rokov, ktorá bola vypovedaná zo strany Držiteľa v júli 2019. Ostatné Domény „fcspartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartaktrnava.sk“ automaticky presmerúvali na doménu „spartak.sk“. V nadväznosti na uvedené platí, že Domény sa počas relatívne dlhého časového obdobia spájali s prevádzkovaním oficiálnej webovej stránky klubu Spartak Trnava.

(97) Vzhľadom na vyššie uvedené skutočnosti, berúc do úvahy najmä veľmi vysokú mieru podobnosti medzi Doménami „spartak.sk“ a „fcspartaktrnava.sk“ s Chráneným označením a podobnosť ponúkaných služieb (ktoré predstavovali najmä informovanie športovej verejnosti o futbalovom klube Spartak Trnava) je možné konštatovať že medzi Doménami Držiteľa a Chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámény.

(98) Zhrnutím teda platí, že medzi Doménou „spartak.sk“ a Chráneným označením „FC Spartak a.s.“ existuje pravdepodobnosť zámény v zmysle článku 3.1.2 Pravidiel ADR. Uvedené konštatovanie platí aj v prípade Domény „fcspartaktrnava.sk“ v porovnaní s Chráneným označením „Spartak Trnava“, Domény „fcspartak.sk“ v porovnaní s Chráneným označením „FC Spartak a.s.“ a v porovnaní Domény „spartaktrnava.sk“ s Chráneným označením „Spartak Trnava“.

Nedostatok práva alebo legitímneho záujmu

(99) V štvrtom kroku je nutné posúdiť, či Doména bola zaregistrovaná či získaná bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem. Pritom platí, že ak Držiteľ nepreukáže opak, nedostatok práva alebo legitímneho záujmu k Doméne sa považuje za preukázaný už podaním návrhu. Ide teda o vyvrátiteľnú domnienku nedostatku práva alebo legitímneho záujmu.

(100) Podľa ustanovenia čl. 3.3 Pravidiel ADR platí, že Expert môže považovať právo alebo legitímny záujem Držiteľa za preukázaný, aj vtedy, ak: (čl.3.3.1) Držiteľovi patria práva k Chránenému označeniu, ktoré je zhodné s Doménou; (čl. 3.3.2) Držiteľ predtým, než dostal akékoľvek oznámenie o spore, Doménu alebo názov, ktorý jej zodpovedá skutočne používal alebo urobil preukázateľné prípravy na skutočné používanie, a to v spojení s dobromyseľným ponúkaním tovarov alebo služieb; (čl. 3.3.3) Držiteľ ako fyzická osoba, obchodná spoločnosť alebo iná právnická osoba, je v relevantnej časti verejnosti bežne známy pod menom alebo názvom, ktoré zodpovedá danej Doméne, a to aj v prípade, že mu nepatria práva k Chránenému označeniu, alebo; (čl. 3.3.4) Držiteľ používa Doménu na legitímne nekomerčné účely bez toho, aby sa tým usiloval o neoprávnený zisk klamlivým presmerovaním užívateľov, alebo aby tým spôsobil ujmu Sťažovateľovi; (čl. 3.3.5) je Dátum nadobudnutia Domény starší od vzniku Chráneného označenia o viac ako 60 kalendárnych dní.

(101) Ešte pred tým, než sa budeme podrobnejšie venovať možnému preukázaniu práva alebo legitímneho záujmu Držiteľa, považujeme za dôležité ustáliť Dátum nadobudnutia Domén Držiteľom, a to v súlade s čl. 2.7 Pravidiel ADR. Podľa tohto ustanovenia platí, že dátumom nadobudnutia Domény je dátum registrácie Domény súčasným Držiteľom resp. jeho právnym predchodcom alebo dátum získania Domény na základe prevodu na súčasného Držiteľa resp. jeho právneho predchodcu v rámci registračného obdobia Domény trvajúceho do podania návrhu Sťažovateľom, počas ktorého bol Držiteľom Domény výhradne súčasný Držiteľ, resp. jeho právny predchodca.

(102) Sťažovateľ v Návrhu uviedol, že súčasný Držiteľ získal Domény bez toho, aby mal súhlas Sťažovateľa na používanie jeho Chráneného označenia, pričom, podľa neho, nemá žiadne práva k Chránenému označeniu.

(103) Expert v tejto súvislosti berie na vedomie, že držiteľ nadobudol Domény 25.8.2019, avšak Expert má za preukázané, že [anonymizované] ako jediný spoločník a jediný konateľ spoločnosti WebHouse, s.r.o. vykonával plnú kontrolu nad touto spoločnosťou aj v čase, počas ktorého Domény vlastnila práve spoločnosť WebHouse, s.r.o. Expert považuje vysvetlenie uvedené vo Vyjadrení Držiteľa k Návrhu za dostatočné.

(104) Panel expertov ADR v rozhodnutí zo dňa 1.2.2018 v konaní č. 1/2017 Vogue okrem iného (vo vzťahu k prevodu domény z fyzickej osoby – manžela na právnickú osobu, v ktorej sú obaja manželia konatelia a spoločníci) uviedol, že držiteľovi možno: „*pričítať aj správanie počas držby predchádzajúceho držiteľa, keďže prevod vzhľadom na celkové okolnosti prípadu, vzájomné osobnostné a majetkové prepojenie nevedol k skutočnej zmene na strane Držiteľa a možno ho považovať len za formálnu zmenu*“ (bod 49 rozhodnutia Vogue).“

(105) V zmysle vyššie uvedených skutočností považujeme na účely tohto rozhodnutia za dátum nadobudnutia Domény „spartak.sk“ deň 26. mája 2011, kedy spoločnosť WebHouse s.r.o. nadobudla túto doménu od predchádzajúceho držiteľa. Uvedený deň platí aj ako dátum nadobudnutia Domény „fcspartaktrnava.sk“, pri ktorej bol prevod realizovaný taktiež v deň 26. mája 2011. Pri Doméne „spartaktrnava.sk“ je dátumom nadobudnutia Domény 10. december 2008 a pri Doméne „fcspartak.sk“ je dátumom nadobudnutia Domény 16. apríl 2010. Z obsahu vyjadrení Držiteľa vyplýva, že majiteľom týchto Domén bola spoločnosťou WebHouse, s.r.o.

(106) Ako sme už naznačili vyššie, podľa ustanovenia čl. 3.2 Pravidiel ADR platí, že ak Držiteľ nepreukáže opak, skutočnosť podľa čl. 3.1.3 písm. a) môže Expert považovať za preukázanú podaním návrhu podľa čl. 3.1 Pravidiel ADR, t.j. ide o vyvrátiteľnú domnienku nedostatku práva alebo legitímneho záujmu.

(107) Skutočnosti toho prípadu sú osobitne špecifické, pričom Centru ADR ešte doteraz nebol doručený návrh, ktorý by sa zaoberal analogickou situáciou. Pre posúdenie toho, či sa prevádzkovanie fanúšikovskej stránky môže stať predpokladom pre preukázanie práva alebo legitímneho záujmu držiteľa domény je rozhodujúce najmä to, či Držiteľ Domény preukázal splnenie legitímneho záujmu podľa čl. 3.3.4 Pravidiel ADR, to znamená, či Držiteľ používa Doménu na legitímne nekomerčné účely bez toho, aby sa tým usiloval o neoprávnený zisk klamlivým presmerovaním užívateľov, alebo aby tým spôsoboval ujmu Sťažovateľovi. Arbitrážne a mediačné centrum WIPO, World Intellectual Property Organization (Svetová organizácia duševného vlastníctva), ktoré pravidelne rozhoduje spory o domény týkajúce sa športových klubov a fanúšikovských stránok, vo svojom aktuálnom výbere stanovísk z rozhodovacej praxe riešenia doménových sporov uvádza, že pre posúdenie toho, či je naplnený predpoklad férového použitia názvu domény je **dôležité, aby bola fanúšikovská stránka: (a) aktívna, (b) používaná na výlučne nekomerčné účely, a (c) aby bola jasne**

odlišiteľná od oficiálnej stránky športového klubu.¹ Uvedené predpoklady interpretačne zodpovedajú aj formulácii čl. 3.3.4 Pravidiel ADR.

(108) V prvom rade je potrebné zdôrazniť, že ku dňu vydania tohto rozhodnutia je **webová stránka umiestnená na Doméne „spartak.sk“ neaktívna**, pričom uvádza len odkaz, že prebieha redizajn portálu. Uvedené potvrdzuje aj samotný Držiteľ Domény, keď vo Vyjadrení k Návrhu uvádza, že dňa 2.9.2019 Domény dočasne „zaparkoval“. V takom stave, ako neprevádzkované, majú byť Domény doteraz, pričom Držiteľ avizoval, že verí, že sa bude môcť vrátiť k prevádzkovaniu svojho fanúšikovského portálu, ktorý si však vyžaduje rozsiahle úpravy. Uvedený stav trvajúci aj ku dňu vydania tohto rozhodnutia znamená, že Držiteľ nespĺnil už prvý predpoklad na to, aby bolo možné v tomto prípade uplatniť legitímny záujem podľa čl. 3.3.4 Pravidiel ADR. Aj napriek tomu, že Držiteľ vo svojom Ďalšom vyjadrení predkladá argumentáciu, že slovo „používa“ v čl. 3.3.4 Pravidiel ADR je zmysluplné v tomto prípade chápať z dlhodobejšieho hľadiska, pre posúdenie naplnenia legitímneho záujmu podľa čl. 3.3.4 Pravidiel ADR je naozaj **nevyhnutné posudzovať aktivnosť prevádzkovania fanúšikovskej stránky v prítomnom čase**. Pre porovnanie, takáto interpretácia zodpovedá aj rozhodovaciemu prístupu Arbitrážneho a mediálneho centrum WIPO.²

(109) Pre úplnosť je potrebné uviesť, že **Držiteľ nepreukázal ani to, že z jeho strany ide pri používaní Domén o nekomerčné účely**. Aj napriek tomu, že Držiteľ vo svojom Vyjadrení k Návrhu uvádza, že predmetné Domény prevádzkoval na svoje vlastné nemalé náklady, v rámci tohto konania predložil ako dôkaz Zmluvu o vzájomnej spolupráci medzi spoločnosťou WebHouse, s.r.o. a spoločnosťou Spartak TV, s.r.o. zo dňa 27.7.2015, ktorá okrem iného zaväzovala spoločnosť Spartak TV, s.r.o. ako prijímateľa licencie zaplatiť spoločnosti WebHouse, s.r.o. ako Poskytovateľovi licencie odplatu vo výške 12 000 eur (vrátane DPH) mesačne, pričom predmet zmluvy zahŕňal aj presmerovanie Domén. Spoločnosť WebHouse, s.r.o. sa následne zaviazala uhrádzať Spoločnosti Spartak TV, s.r.o. za poskytovaný reklamný priestor sumu vo výške 12 000 eur mesačne (vrátane DPH). Tieto sumy by sa mali následne započítavať. Už samotná existencia takejto zmluvy, ktorá predpokladala určitú formu zhodnotenia presmerovania Domén v podobe získania reklamného priestoru pre spoločnosť WebHouse, s.r.o. nezodpovedá kritériu používanie Domén na nekomerčné účely tak, ako to požaduje čl. 3.3.4 Pravidiel ADR. V tejto súvislosti ďalej nie je potrebné skúmať v akom rozsahu sa následne záväzok poskytovať reklamný priestor spoločnosti WebHouse, s.r.o. plnil. Samotný Držiteľ však uviedol, že k minimálne čiastočnému plneniu zo strany spoločnosti Spartak TV, s.r.o. došlo. Čo preukazuje okrem iného aj upozornenie na porušovanie práv adresované spoločnosti Spartak TV, s.r.o. zo strany spoločnosti WebHouse, s.r.o. Takisto aj Zmluva o vzájomnej spolupráci medzi spoločnosťou RESPECT SPORT, s.r.o. a spoločnosťou WebHouse, s.r.o. zo dňa 1. decembra 2012 zaväzovala nájomcu (t.j. RESPECT SPORT, s.r.o.)

¹ Sprístupnené na adrese: <https://www.wipo.int/amc/en/domains/search/overview3.0/>.

² K tomu pre porovnanie napríklad rozhodnutie panelu Arbitrážneho a mediálneho centrum WIPO č. D2015-2011.

umožniť spoločnosti WebHouse, s.r.o. umiestnenie reklamných bannerov, propagujúcich produkty a služby spoločnosti WebHouse, s.r.o. na portáli. Aj takáto zmluva preto vylučuje splnenie kritéria používanie Domén na nekomerčné účely tak, ako to požaduje bod 3.3.4 Pravidiel ADR. Zjavne komerčný prístup k Doménam je preukázaný aj e-mailom *[anonymizované]* zo dňa 12. augusta 2019, ktorý adresoval *[anonymizované]*, a v ktorom v rámci rokovani o možnom prenajatí alebo predaju Domén okrem iného uvádza: „[...] *pre nas ma zmysel si balik ponechat iba kompletne. Teda, akonahle by sme z neho cokolvek chceli predat samostatne, tak zvysoak balika nam rapidne straca na hodnote, pretoze stracame obchodny potencial (a najma vtedy, keby islo prave o samotnu domenu spartak.sk, lebo na domene spartak.sk predame reklamu lahko, na inych domenach ovela tazsie)*...“.

(110) Aj z ďalších predložených informácií a dôkazov vyplýva konštatovanie, že Držiteľ používal Domény spôsobom, ktorý predpoklad získania určitej formy peňažnej alebo nepeňažnej odmeny za poskytnutie prístupu k Doménam. V kontexte uvedených skutočností a dôkazov **nie je možné konštatovať, že Držiteľ používal Domény na nekomerčné účely.**

(111) Pri Doménach „fcspartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartaktrnava.sk“ platí, že tieto nie sú aktívne a nie je na nich sprístupňovaný žiadny obsah. Už z tohto dôvodu tieto Domény **nemôžu naplniť kritéria naplnenia legitímneho záujmu podľa 3.3.4 Pravidiel ADR.**

(112) Držiteľ ďalej vo svojom Vyjadrení k Návrhu poukazoval na to, že Sťažovateľ má od augusta 2008 zaregistrovanú obrazovú ochrannú známku s vyobrazením klubového loga, ktorá obsahuje aj text FC SPARTAK TRNAVA, pričom konštatoval, že má byť naplnené jeho právo, resp. legitímny záujem podľa čl. 3.3.5 Pravidiel ADR. V tejto súvislosti Expert uvádza, že za Chránené označenie je v tomto prípade považované obchodné meno Sťažovateľ a nezapísané označenie „Spartak Trnava“, pričom obe tieto Chránené označenia vznikli preukázateľne skôr, ako došlo k registrácii Domén. Nie sú tak naplnené kritériá pre naplnené legitímneho záujmu podľa čl. 3.3.5 Pravidiel ADR.

(113) V kontexte možného preukázania práva alebo legitímneho záujmu podľa čl. 3.3 Pravidiel ADR Držiteľ poukazuje aj na naplnenie ustanovenia čl. 3.3.2 Pravidiel ADR, podľa ktorého je možné právo alebo legitímny záujem považovať za preukázané aj vtedy, ak: „*Držiteľ predtým, než dostal akékoľvek oznámenie o spore, Doménu alebo názov, ktorý jej zodpovedá skutočne používal alebo urobil preukázateľné prípravy na skutočné používanie, a to v spojení s dobromyseľným ponúkaním tovarov alebo služieb.*“ V súvislosti s naplnením možných predpokladov podľa čl. 3.3.2 Pravidiel Držiteľ uviedol, že Domény používal preukázateľne od mája 2011 až do septembra 2019 a ponúkal na nich svoje služby. Držiteľ tvrdí, že na nich preukázateľne prevádzkoval svoj vlastný portál, a potom na základe s firmou zastupujúcou futbalových klub FC Spartak Trnava používal Domény tak, že na nich nasmeroval svoju novú webstránku. Ako sme už uviedli vyššie, legitímny záujem na prevádzkovaní fanúšikovskej stránky je možné odôvodniť najmä preukázaním splnenia predpokladov podľa čl. 3.3.4 Pravidiel ADR, ktoré však predpokladajú, ako sme už uviedli vyššie, že ide o zo strany Držiteľa

o používanie Domény na legitímne nekomerčné účely. Do určitej miery si tak Držiteľ odporuje, keď na jednej strane tvrdí, že Domény používal na legitímne nekomerčné účely a zároveň následne tvrdí, že na Doménach prevádzkoval a ponúkal svoje vlastné služby. Expert je toho názoru, že Držiteľ nepreukázal ani naplnenie skutočností podľa vyššie uvedeného čl. 3.3.2 Pravidiel ADR, ktorý predpokladá dobromyseľné ponúkание tovarov alebo služieb. Legitímny záujem definovaný v čl. 3.3.2 Pravidiel ADR má poskytovať ochranu predovšetkým takým situáciám, kde Držiteľ pod kolidujúcim označením Domény alebo názvu, ktorý jej zodpovedá, ponúka alebo preukázateľne sa pripravuje na ponúkание svojich tovarov alebo služieb, ktoré sú zrejme odlišiteľné od tovarov alebo služieb majiteľa Chráneného označenia. Prevádzkovanie fanúšikovskej stránky, resp. nasmerovanie Domény na oficiálnu webovú stránku futbalového klubu nie je možné považovať za skutočné používanie Domény v spojení s dobromyseľným ponúkaním tovarov alebo služieb.

(114) Vyššie uvedené konštatovania platia aj pre Domény „fcspartak.sk“, „spartaktrnava.sk, „fcspartaktrnava.sk“, na ktorých nie je sprístupňovaný žiadny obsah a nie je možné ich považovať za skutočné používanie Domény v spojení s dobromyseľným ponúkaním tovarov alebo služieb.

Nedostatok dobrej viery

(115) V poslednom piatom kroku je nutné posúdiť, či predmetná Doména neboli „zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere“. Podľa Pravidiel ADR je povinnosťou Sťažovateľa preukázať tieto okolnosti. Dôkazné bremeno tak nesie Sťažovateľ. Sťažovateľ si pritom môže pomôcť preukázaním okolností jednej alebo viacerých skutkových podstát formulovaných demonštratívne v čl. 3.4.1 až 3.4.4 Pravidiel ADR. Ak žiadna z nich nie je aplikovateľná, musí iným spôsobom preukázať, že Doména nebola: „zaregistrovaná, získaná a používaná v dobrej viere“:

(116) Vo vzťahu k výkladu ustanovenia čl. 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR je možné odkázať na vysvetlenie uvedené v odbornom rozhodnutí Panelu Expertov ADR zo dňa 1.2.2018 v konaní č. 1/2017 Vogue, podľa ktorého platí: „*Hoci z dikcie by sa na prvý pohľad mohlo zdať, že ide o kumulatívnu podmienku, nie je tomu tak. V prvom rade, zaregistrovanie a získanie majú navzájom zásadný významový presah. V druhom rade, už demonštratívny výpočet poodhalí, že ak zlá viera raz preukázateľne existovala pri získaní Domény (napr. 3.4.1 Pravidiel ADR), nie je ju možné jednoducho konvalidovať následným správaním. Pred Panelom Expertov preto stačí alternatívne preukázať, že zaregistrovanie, získanie alebo používanie bolo vykonané v zlej viere. V mnohých prípadoch navyše striktné rozlišovanie jednotlivých fáz správania držiteľa nedáva dobrý zmysel.*“

(117) V prejednávacom prípade je teda potrebné v prvom rade zohľadniť, či Držiteľ v čase získania Domény vedel alebo mohol vedieť, že Sťažovateľ používa s Doménou zhodné označenie vedúce k pravdepodobnosti zámény u priemerného spotrebiteľa, ktorý by sa pokúsil

navštíviť Doménu. Na tieto účely považujeme za nevyhnutné zhrnúť podstatné skutkové okolnosti tohto prípadu, ktoré sa týkajú používania Domén v kontexte preukázaných predchádzajúcich historických skutočností.

(118) Z obsahu vyjadrení Sťažovateľa a Držiteľa je možné ustáliť, že ešte pred tým, než Držiteľ nadobudol Doménu „spartak.sk“, bola na tejto Doméne prevádzkovaná od roku 2000 fanúšikovská stránka, pričom jej obsah mal byť tvoreným predovšetkým *[anonymizované]* a *[anonymizované]*. V tejto súvislosti Expert zobral na vedomie náhľad na titulnú stránku webovej stránky zverejnenej na Doméne „spartak.sk“ z marca 2001. Expert má takisto za preukázané, že *[anonymizované]* v apríli roku 2011 oslovil pána Držiteľa s ponukou na odstúpenie predmetného portálu. K akceptovaniu zmeny držiteľa Domény „spartak.sk“ došlo dňa 26. mája 2011, kedy sa držiteľom Domény „spartak.sk“ a „fcspartaktrnava.sk“ stala spoločnosť WebHouse, s.r.o. V danom čase už bola spoločnosť WebHouse, s.r.o. držiteľom Domén „spartaktrnava.sk“ (nadobudnutej dňa 10. decembra 2008) a „fcspartak.sk“ (nadobudnutej dňa 16. apríla 2010). Tieto ostatné tri Domény mala po nadobudnutí Domény „spartak.sk“ spoločnosť WebHouse, s.r.o. presmerovať práve na Doménu „spartak.sk“. Ako ďalej vyplýva z obsahu vyjadrení Sťažovateľa a Držiteľa a predložených dôkazov, spoločnosť WebHouse, s.r.o. uzatvorila Zmluva o vzájomnej spolupráci so spoločnosťou RESPECT SPORT, s.r.o. dňa 1. decembra 2012, na základe ktorej bol portál na Doméne „spartak.sk“ označený ako oficiálny portál futbalového klubu FC Spartak Trnava. Expert sa oboznámil s náhľadom titulnej strany webovej stránky zverejnenej na doméne „spartak.sk“ dňa 29. decembra 2012, ktorá avizovala, že od 1. januára 2013 sa stane Doména „spartak.sk“ oficiálnou klubovou webovou stránkou. Následne bola, ako sme už aj uviedli vyššie, v auguste 2015 uzatvorená zmluva medzi spoločnosťou WebHouse, s.r.o. a firmou Spartak TV s.r.o., na obdobie platnosti 5 rokov. Protihodnotou za poskytnutie licenčného obsahu a Domén mala byť reklama spoločnosti WebHouse, s.r.o. v City Arene, na veľkoplošnej obrazovke a reklamných kioskoch, ako aj na perimetri okolo ihriska počas stretnutí klubu Spartak Trnava. Táto zmluva bola zo strany spoločnosti WebHouse, s.r.o. vypovedaná v júli 2019. Vo výpovedi spoločnosť WebHouse, s.r.o. okrem iného uviedla, že v dôsledku ukončenia tejto Zmluvy dochádza zároveň k ukončeniu presmerovania internetových domén „spartak.sk“, „spartaktrnava.sk“, „fcspartak.sk“ a „fcspartaktrnava.sk“, ktorých majiteľom mala byť spoločnosť WebHouse, s.r.o. na webovú stránku SPARTAK. Domény boli prevedené zo spoločnosti WebHouse, s.r.o. na Držiteľa dňa 24. augusta 2019.

(119) V tomto prípade máme za to, že Držiteľ a rovnako tak aj spoločnosť WebHouse, s.r.o. v čase nadobúdania Domén mali vedomosť o Chránenom označení. V tejto súvislosti zdôrazňujeme, že tak obchodné meno „FC Spartak, a.s.“, ako aj nezapísané označenie „Spartak Trnava“ časovo predchádzajú nadobudnutiu Domén zo strany Sťažovateľa. Takisto je nevyhnutné zdôrazniť skutočnosť, že ešte pred tým, než spoločnosť WebHouse, s.r.o. nadobudla Domény „spartak.sk“ a „fcspartaktrnava.sk“, už mala zaregistrované aj Domény „spartaktrnava.sk“ a „fcspartak.sk“, a to bez toho, aby mala k týmto označenia akékoľvek

právo.

(120) Pravidlá ADR v čl. 3.4 obsahujú demonštratívny výpočet situácií, kedy Expert môže mať za to, že u Držiteľa existuje nedostatok dobrej viery.

(121) V súvislosti s posudzovaním aspektu dobrej viery, resp. nedostatku dobrej viery, je možné taktiež odkázať na výklad Panelu Expertov ADR v rozhodnutí zo dňa 1.2.2018 v konaní č. 1/2017 Vogue, kde Panel Expertov konštatoval, že pri vymedzení konceptu dobrej viery, resp. nedostatku dobrej viery, ktorý z povahy vecí nemôže byť bližšie definovaný vo všeobecne záväzných právnych predpisoch, sa možno oprieť o judikatúru Súdneho dvora EÚ, ako aj slovenských súdov. Vo všeobecnosti možno povedať, že neexistencia dobrej viery je subjektívny stav – stav vedomia, ktorý nie je zlučiteľný s uznávanými normami etického konania, a ktorý možno zistiť len z objektívnych skutočností (dôkazov), a ktorý je potrebné posudzovať jednotlivo v každom prípade (rozsudok Najvyššieho súdu SR z 24.11.2011 sp. zn. 5Sžhuv1/2011 vo veci Štefan Nižňanský - STEFANY proti ÚPV SR „SIEŇ SLÁVY SLOVENSKEHO HOKEJA“).

(122) Za jeden z relevantných faktorov pritom možno považovať, aj to že Držiteľ vedel alebo mohol vedieť, že tretia osoba používa zhodné alebo podobné označenie pre zhodné alebo podobné tovary/služby, čo by mohlo viesť k pravdepodobnosti zámény (rozsudok Súdneho dvora EÚ vo veci C-529/07 Chocoladenfabriken Lindt & Sprüngli z 11. júna 2009, bod 53).

(123) Aj napriek tomu, že na Doméne „spartak.sk“ bol pôvodne (t.j. od roku 2000) aktívne prevádzkovaný fanúšikovský portál, sa po tom, čo sa držiteľom stala spoločnosť WebHouse, s.r.o., postupne menil účel webovej stránky prístupnej na Doméne „spartak.sk“, či už išlo o ďalšie prevádzkovanie portálu zo strany spoločnosti WebHouse, s.r.o. už nie ako fanúšikovského portálu, ale ako oficiálnej klubovej stránky (od 1. januára 2013) alebo poskytnutie licenčného obsahu a Domén spoločnosti Spartak TV s.r.o. (na základe zmluvy účinnej od 20. augusta 2015) na účely prevádzkovania oficiálnej webovej stránky futbalového klubu FC Spartak Trnava, až po vypovedanie zmluvy so spoločnosťou Spartak TV s.r.o., prevod Domén zo spoločnosti WebHouse, s.r.o. na Držiteľa (25. augusta 2019) a následné „zaparkovanie“ Domén dňa 2. septembra 2019.

(124) Ako sme už uviedli vyššie, Pravidlá ADR v čl. 3.4 obsahujú demonštratívny výpočet situácií, kedy Expert môže mať za to, že u Držiteľa existuje nedostatok dobrej viery, pričom pred Panelom Expertov stačí alternatívne preukázať, že zaregistrovanie, získanie alebo používanie bolo vykonané v zlej viere. V čl. 3.4 Pravidiel ADR sú uvedené nasledovné situácie:

„3.4.1. Ak Držiteľ bez predchádzajúcej dohody so Sťažovateľom alebo v rozpore s takouto dohodou registroval alebo získal Doménu predovšetkým za účelom predaja, prevodu, prenájmu alebo iného obdobného úkonu voči Sťažovateľovi alebo jeho konkurentovi za protihodnotu, ktorá zjavne presahuje výšku odôvodnených nákladov na jej registráciu a udržiavanie,

3.4.2 Doména bola zaregistrovaná alebo získaná s cieľom zabrániť Sťažovateľovi použiť

Chránené označenie v rámci zodpovedajúcej Domény, a zároveň ak: a) sa Držiteľ zapojil do takéhoto nekalého jednanie opakovane alebo b) nebola Doména skutočne používaná po dobu najmenej 2 rokov odo dňa jej registrácie alebo od 1.9.2017 podľa toho, čo nastalo neskôr,

3.4.3 Doména bola zaregistrovaná alebo získaná predovšetkým so zámerom narušenia hospodárskej činnosti Sťažovateľa alebo

3.4.4 Doména bola alebo je používaná s cieľom dosiahnutia neoprávneného zisku tým, že v dôsledku pravdepodobnosti zámeny medzi Doménou a Chráneným označením priťahuje používateľov na webové sídlo alebo iný on-line zdroj v sieti Internet Držiteľa alebo tretej osoby.“

(125) Je nepochybné, že v aktuálnom prípade ide o veľmi špecifickú skutkovú situáciu, kde pôvodne fanúšikovská stránka bola následne prevádzkovaná ako oficiálna webová stránka futbalového klubu. V každom prípade platí, že z rozsiahlych informácií a pokladov predložených tak zo strany Sťažovateľa, ale aj Držiteľa, je možné vyvodit' konkrétne subjektívne motivácie jednotlivých strán tohto sporu, ako aj ich konanie. Expert má za preukázané, že na žiadosť Sťažovateľa o predloženie ceny na odpredaj Domény bez obsahu (e-mail zo dňa 13. augusta 2019), reagoval Držiteľ okrem iného tak, že cenu pre odkúpenie Domény (s kompletným obsahom alebo len samotnú Doménu) stanovil na 70 000 eur (e-mail zo dňa 13. augusta 2019). Expert poukazuje na to, že pri posudzovaní prípadnej absencie dobrej viery nie je hlavným a jediným kritériom to, z koho iniciatívy došlo k rokovaniu o prípadnom odpredaji Domény. Nie je preto rozhodujúce, či v tomto konkrétnom prípade požiadal o odpredaj Domény Sťažovateľ Držiteľa alebo či prvotná iniciatíva vyšla priamym alebo nepriamym spôsobom od Držiteľa. V súvislosti s posudzovaním existencie nedostatku dobrej viery je jednou z rozhodujúcich častí komunikácie medzi [anonymizované] ako členom predstavenstva Sťažovateľa a Držiteľom e-mail Držiteľa zo dňa 21. augusta 2019, v ktorom Držiteľ uvádza nasledovné: „*Ked som pred 4 rokmi uzatvaral zmluvu s p. Poorom a odstabil svoj dobre rozbehnutý fanusikovský portal, poskytol domeny a ostatny obsah Vasim predchodcom, bol v mojom rozhodovaní aj kus lokalpatriotizmu a klubizmu. Netušil som, ako robím hlupost. Chvalabohu, táto kapitola je za nami a ja som z chýb minulosti dostatočne poučený. Už viem, že sa treba odosobniť a brať to len ako obchod, vec ponuky, dopytu a ich vzajomného prieniku. Potrebujem vedieť Vase stanovisko, konkrétnu ponuku, pri ktorej môžeme uzavrieť dohodu. Poznate moje návrhy, ja ale vôbec nepoznam Vase predstavy.*“ Z uvedeného vyplýva záujem Držiteľa získať od Sťažovateľa v súvislosti s možným odpredajom Domén podľa možnosti čo najvyšší majetkový prospech. Uvedený prístup Držiteľa preukazuje aj jeho e-mail zo dňa 23. augusta 2019 adresovaný Sťažovateľovi, v ktorom uvádza nasledovné: „*ako som už viackrát napísal, nositeľom obchodného potenciálu celeho balíka je doména spartak.sk. Teda z obchodného hľadiska mi je obsah bez tej domény zbytočný, čiže ma pre MNA význam ho vlastniť len spolu s doménou. A teda že bez ohľadu na to, či kupujete všetko, alebo len tie 4 domény, alebo len samotnú doménu spartak.sk, je hodnota toho, čo kupujete, vo všetkých prípadoch pre MNA takmer rovnaká. Zrejme pre VAS nie, ale to v tejto chvíli nie je podstatné.*

Ja vlastním niečo, o čo Vy máte záujem, pre mňa to má určitú hodnotu a nebudem sa toho zbavovať nevyhodne. Je to v mojich mailoch už veľakrát rozobrané zo všetkých strán. Ak nesuhlasíte so sumou, ktorú som Vám navrhol, tak mi prosím napíšte cenu, za ktorú ste ochotní tie domény kúpiť, ja Vám odpíšem, či áno alebo nie, a vec budeme moč uzavrieť...“ Držiteľ vo svojej komunikácii so Sťažovateľom tak v zásade uviedol, že Doménu spolu s obsahom je ochotný odpredať Sťažovateľovi len za takých podmienok, ktoré budú pre neho výhodné.

(126) V tejto súvislosti je relevantná taktiež skutočnosť, že Držiteľom požadovaná suma vo výške 70 000 eur naozaj zjavne presahuje výšku odôvodnených nákladov na registráciu Domén a ich udržiavanie. Vo svojom e-maile adresovanom Sťažovateľovi zo dňa 13. augusta 2019 uviedol Držiteľ uviedol: „Cena pri odkupení je 70 tisíc eur (ci uz komplet alebo len domena),...“ Držiteľ síce vo svojom Vyjadrení k Návrhu uvádza, že táto suma mala pokrývať vynaložené náklady na redaktorov, fotografov, grafikov a pod., avšak Sťažovateľ vo svojej e-mailovej komunikácii s Držiteľom dal Držiteľovi výslovne najavo, že má záujem len o Domény bez akéhokoľvek ďalšieho obsahu. Držiteľ vo vyššie uvedenom e-maile v tejto súvislosti pritom uviedol, že navrhovaná kúpna cena vo výške 70 tisíc eur platí, aj v prípade, ak má Sťažovateľ záujem aj len o Doménu. Situácia, kde Držiteľ podmieňuje prevod sporných Domén aj predajom majetku, o ktorý Sťažovateľ nemá záujem, je štandardne považovaná za jeden z prejavov konania držiteľa, ktoré nezodpovedá používaniu domény v dobrej viere. Pravidlá ADR zároveň v čl. 3.4.1 ako kvalifikačné kritérium posudzovania možnej absencie dobrej viery uvádzajú skúmanie toho, či protihodnota požadovaná za predaj, prevod, prenájom alebo iný obdobný úkon voči Sťažovateľovi v súvislosti s doménou zjavne presahuje výšku odôvodnených nákladov na jej registráciu a udržanie. V zásade sa tak neberie ohľad na prípadné náklady, ktoré súviseli s tvorbou obsahu webovej stránky zverejnenej na predmetnej doméne.

(127) V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti má Expert za to, že zo strany Sťažovateľa **bolo preukázané, že Domény neboli zo strany Držiteľa používané v dobrej viere.** Nedostatok dobrej viery Držiteľa je potrebné vidieť najmä v **podmieňovaní odpredaja Domén Sťažovateľovi aj odpredajom obsahu, o ktorý Sťažovateľ nemá záujem**, s čím súvisí aj požadovanie **neprimerane vysokej protihodnoty** za prevod Domén z Držiteľa na Sťažovateľa.

(128) Sme toho názoru, že v tomto prípade **sú naplnené obe zložky konania nie v dobrej viere**, a to vedomostná (pozri pod 119 tohto rozhodnutia), ako aj vôľová (pozri body 125 a 126).

(129) V nadväznosti na uvedené platí, že používanie Domény zo strany Držiteľa nie je v dobrej viere a došlo tak k preukázaniu naplnenia bodu 3.1.3 písm. b) Pravidiel ADR.

(130) Zo Strany Sťažovateľa teda bolo preukázané, že Domény sú **a)** v dvoch prípadoch zhodné („fcspartak.sk“ a „spartaktrnavo.sk“) a v dvoch prípadoch podobné („spartak.sk“ a „fcspartaktrnavo.sk“) s Chráneným označením, ku ktorému má alebo vykonáva Sťažovateľ práva, **b)** medzi Doménami Držiteľa a Chráneným označením existuje pravdepodobnosť zámieny, **(c)** Domény **(ca)** boli zaregistrované či získané bez toho, aby mal súčasný Držiteľ k

Doméne, respektíve Chránenému označeniu, právo alebo legitímny záujem a zároveň **(cb)** neboli zaregistrované, získané a používané v dobrej viere.

(131) V závere poukazujeme na ustanovenie čl. 7.1 Pravidiel ADR, podľa ktorého platí, že Pravidlá ADR sa nedotýkajú práv Sťažovateľa alebo Držiteľa vyplývajúcich z platných právnych predpisov, a to vrátane predpisov o vedení súdneho alebo rozhodcovského konania podľa príslušných právnych predpisov. V tejto súvislosti preto uvádzame, že v rámci rozhodovania sme sa nevenovali skutočnostiam, ktoré prekračujú rámec riešenia doménového sporu, pričom máme na mysli najmä tvrdené porušenia autorských práv Držiteľa zo strany Sťažovateľa. Ak má Držiteľ akékoľvek indície, že zo strany Sťažovateľa dochádza k zásahu do jeho autorských práv, Držiteľ si môže voči Sťažovateľovi uplatňovať všetky zákonné nároky. Rovnako tak platí, že ak Sťažovateľ je toho názoru, že prihláška kombinovanej ochrannej známky „SPARTAK“ na ÚPV SR zo strany Držiteľa nebola podaná v dobrej viere, má možnosť uplatňovať príslušné právne nástroje. Pri rozhodovaní tohto doménového sporu sme preto posudzovali len tie skutkové okolnosti a právne aspekty, ktorých posúdenie bolo nevyhnutné v kontexte jednotlivých ustanovení Pravidiel ADR.

Rozhodnutie vo veci samej

Návrhu sa v plnom rozsahu vyhovuje a Domény spartak.sk, fcspartak.sk, spartaktrnava.sk, fcspartaktrnava.sk sa prevádzajú na Sťažovateľa.

Expert: JUDr. Ján Lazur, LL.M.

Dátum: 18.12.2019